



客語

能力初級

認證 · 題庫

饒平腔
HAKKA

目 次

主任委員序.....	3
------------	---

客語初級題庫編輯說明.....	5
-----------------	---

聽力測驗

一、單句測驗.....	15
-------------	----

二、對話理解.....	59
-------------	----

口語測驗

一、睜圖表達.....	81
-------------	----

二、口語表達.....	111
-------------	-----

三、複誦.....	123
-----------	-----

閱讀測驗.....	147
-----------	-----

主任委員序

復甦客家語言文化為本會重要核心任務，為傳承及發揚客家語言文化，本會積極從學校、家庭與社區三面向推動客語，辦理客語生活學校、客語能力各級認證及推動客語薪傳相關計畫，以營造全方位學習客語之環境；為落實向下扎根，針對傳統客家聚落，鼓勵推辦客語沉浸式教學，並積極活化客語教材及培訓客語師資；另因應不同地域特性，推動創造學習客語誘因及營造友善客語生活環境計畫，並建置臺灣客語語料庫，推廣及保存少數客語腔調。

本會自 94 年開始辦理客語能力初級認證，迄今已辦理 15 年，為使分級認證的基礎架構更為完善，提升各級認證試題之整體信、效度，依客語能力指標及測驗藍圖，循標準化測驗編製模式，辦理客語能力認證試題研發、修審題及預試等，促使客語能力認證更具公信力。

初級認證題庫著重日常生活情境、取材多元化，讓客語學習切合生活，達到語言傳承及延續的目的。題庫編輯強調與時俱進，試題反映現代生活經驗與本土特色，保存傳統道地客語，並兼顧客語的社會語言功能。題庫考題之編輯印

製，係讓考生在最佳的學習環境下，達到最有效的學習。並
祝福每位參與認證考生，順利通過認證。

客家委員會

主任委員



謹誌

饒平腔

主任委員序

客語初級題庫編輯說明

客語能力認證自民國 94 年起開辦第 1 屆初級認證、97 年開辦第 1 屆中級暨中高級認證起，迄今已辦理 15 年，對於客語推廣與相關語言政策的開展，扮演相當關鍵的催化角色。而今，為使分級認證的基礎架構更為完善，提升各級認證試題之整體信、效度，自民國 103 年起開始研議客語能力指標與測驗藍圖，依循標準化測驗編製的模式，進行客語認證試題的研發工作。107 年度公告之客語初級認證題庫即是在此脈絡下產生。

一、研究源起

客語能力認證題庫研發作業係參考「歐洲語言共同參考架構：學習、教學、評量」(Common European Framework of Reference for Languages : Learning, Teaching, Assessment, 以下簡稱 CEFR) 所為之整體規劃架構。目的在使客語能力認證結果，能和國際語言分級架構接軌，有助於提升客語能力認證證書在不同國家、地區或專業領域之認同度。同時有效率地建立客語學習者、教學者或評量者，對認證結果解釋的共識，最終契合客家委員會客語推廣的長程目標。

現今多數大型語言能力測驗均持續進行與 CEFR 分數或等級之對應關係，例如國際溝通英語測驗(TOEIC)、托福(TOEFL)、德語檢定(TestDaF) 等。在華語方面，中國大陸之漢語水平考試(HSK)，亦參考 CEFR 之概念，將考試等級分為 6 級。

以國內各語言認證發展的趨勢來看，教育部於民國 94 年明訂推動英語能力檢定測驗時，應參考 CEFR 架構（臺教社一字第 0940075287C 號令）。國家華語測驗推動工作委員會自民國 96 年起，即開始修正原有測驗架構、研發對應 CEFR 之新制華語測驗。此外，教育部自民國 98 年起推動閩南語語言能力認證考試，至民國 101 年起已依 CEFR 架構建置為三卷六級的測驗形態。原住民族語的分級認證，亦從民國 102 年起，即開始研發規劃新制測驗。顯見此一清晰簡明、重視科學性驗證的參考架構，廣受各語言認證之認同。

對客語認證發展而言，分級認證架構將有助強化測驗信效度，利於培養不同能力水準的客語人才，提振未來客語保存與推廣之工作成效，亦為學習者提供循序學習的努力目標；而採用國際及國內普遍認同的參考架構，將能提升各行各業對客語認證的肯定，也提供了更明確、可信賴的選才標準。

二、客語能力指標

客家委員會依「103-104 年度客語能力認證題庫研發與人才培訓」推動委員會之決議，確認以建立對應 CEFR 之能力指標為本案研發方向後，按「客語能力分級指標訂定研究方法」形成目前客語分級能力指標。以下就指標訂定研究方法及能力指標內容分別說明。

(一) 客語能力分級指標訂定研究方法

客語能力指標分級建立規劃採二階段研究。第一階段採文獻分析法，包含中國《漢語水平等級標準與語法等級大綱》以及歐洲理事會所採用 CEFR 能力分級架構、教育部九年一貫客語文能力指標與教育部閩南語認證考試能力指標等進行研析，希望透過資料的系統化，尋找客語文能力分級架構的可行方向，研擬《客語能力分級指標》草案，以三等四級為分級結構。在第二階段，邀請主管機關代表、客語不同腔調別專家、語言專家與測驗專家透過德懷術法（Delphi technique）針對不明確性、複雜度高、具爭論性等的能力指標用語匯集專家共識，以期此架構內容具有可行性，能夠真正引導客語教育領域的實務運作，更期待藉由各方的建言與補充，讓此架構具備完備性與周延性。

(二) 客語能力指標及參考詞彙量

客家委員會依「103-104 年度客語能力認證題庫研發與人才培訓」推動委員會之決議，訂定客語能力認證的各級能力指標，並參酌 CEFR 其他外語詞彙量，提出適合各級別考生的客語詞彙量，詳如下表：

級別	能力指標	適合程度	詞彙量
初級	1. 能了解並使用熟悉的詞彙用語，滿足日常生活具體需求。 2. 能以簡單用語介紹自己及他人，並描述與切身相關的需求、環境及活動狀況。 3. 能在對方說話清晰緩慢的情況下作出簡單回應，對單純或例行性任務進行溝通。	1. 國民中小學學生程度 2. 一般初學客語程度	1,200
中級	1. 能掌握客語拼音方案及客家生活語詞，具備通俗文學的客語認讀能力。 2. 能了解並掌握日常生活熟悉情境的訊息重點，並能對該類主題進行敘述，簡短地提出意見及理由。 3. 能運用普通客語詞彙，做出簡單且連貫的短文與回應。	高中（職）及大專學生程度	3,000
中高級	1. 能嫻熟客語拼音原則及客家生活語詞，具備一般韻文散文的客語認讀能力。 2. 能掌握複雜文句和專業議題的討論，了解其中具體及抽象的語意，並能進行敘述、抒發個人觀點及廣泛地討論。 3. 能流利地運用道地客語詞彙，創作完整且連貫的篇章和口語表述。	客語薪傳師、客語教師、客家語言研究所畢業生	5,000

(三) 各科測驗之能力指標

客語能力認證共包含四個科目：聽力測驗、口語測驗、閱讀測驗及書寫測驗。依據各科測驗之特性，訂定出各等級應該達成的能力指標，使各等級試題之內容與方向更加明確。以下分就聽力測驗、口語測驗、閱讀測驗及書寫測驗之能力指標介紹：

1. 聽力測驗

級別	指標編號	說明
初級	1-L-1	能聽懂基本詞彙及由基本詞彙組成的短句。
	1-L-2	能聽懂與個人切身相關的簡短用語。（例如：基本的個人與家人的訊息、購物等）
	1-L-3	能聽懂簡短、清晰的訊息及宣布的內容重點。
	1-L-4	能聽懂日常生活中語速緩慢的對話。（例如：天氣、問候等）
中級	2-L-1	能理解在正常語速下的日常生活和不同情境下的基本用語。（例如：學校、餐廳、就醫等）
	2-L-2	能理解一般談話或對話中所要表達的內容重點。
	2-L-3	能理解個人及大眾感興趣的主題或時事內容。
	2-L-4	能理解客家通俗文學之內容。（例如：諺語、師傅話、歌謠等）
中高級	3-L-1	能理解生活中大眾化主題的對話內容、觀點及意涵。
	3-L-2	能理解演講或長篇報導的內容及意涵。
	3-L-3	能理解媒體廣播中的內容。（例如：電視新聞、時事節目與影片等）
	3-L-4	能聽辨詞彙的語音（含聲、韻、調）細部差異。

2. 口語測驗

級別	指標編號	說明
初級	1-O-1	能說出簡單用語來介紹自己及他人，並描述相關需求。
	1-O-2	能針對感興趣的主題作出簡單的說明與回應。
	1-O-3	能以簡短的對話溝通往來。（例如：問候、感謝等）
	1-O-4	能將所聽到的客語語句，正確加以複誦。
中級	2-O-1	能簡短的敘述個人興趣或日常相關的主題。（例如：家人、嗜好、工作、旅遊及時事等）
	2-O-2	能使用正常語速與他人進行日常生活會話。
	2-O-3	能朗讀通俗文學的短文。（例如：諺語、師傅話、歌謠等）
	2-O-4	能說出和華語相對應的句子。
中高級	3-O-1	能敘述個人及大眾感興趣的主題或時事內容。
	3-O-2	能對一般性的主題或時事議題進行對話、討論。
	3-O-3	能以標準流暢的語音朗讀一般韻文及散文。
	3-O-4	能以流利的客語，對個人及大眾感興趣的主題表達看法。

3. 閱讀測驗

級別	指標編號	說明
初級	1-R-1	能讀懂日常生活常用的簡單語句。(例如：介紹個人和家庭情況等)
	1-R-2	能讀懂基本的社會交際短句。(例如：問候、感謝等)
	1-R-3	能讀懂日常生活中常見的說明與簡單告示。(例如：標語、傳單、菜單等)
	1-R-4	能讀懂基本詞彙及由基本詞彙組成的短句。
中級	2-R-1	能讀懂日常生活和熟悉情境下的相關訊息。(例如：學校、餐廳、辦公室等)
	2-R-2	能讀懂通俗文學、簡單報導及一般文件的主要內容。
	2-R-3	能理解短文中所要表達的意見。
	2-R-4	能讀懂以客語拼音書寫的詞彙。
中高級	3-R-1	能讀懂文章的內容、架構、條理、觀點。
	3-R-2	能讀懂文章中具體和抽象的語意。
	3-R-3	能掌握複雜文句和專業議題的討論。
	3-R-4	能讀懂客語與華語常用字詞的異同。

4. 書寫測驗

級別	指標編號	說明
初級	1-W-1	能寫出日常生活中簡單的詞彙。(例如：天氣、稱謂等)
	1-W-2	能寫出與切身相關的基本訊息。(例如：姓名、性別、年級等)
	1-W-3	能寫出表達需求的簡單訊息。(例如：感謝、問候語等)
	1-W-4	能寫出「基本詞彙－初級」範圍內的詞彙。
中級	2-W-1	能寫出與個人興趣和日常生活相關的簡單短文。
	2-W-2	能寫出回應他人意見和問題的文句。
	2-W-3	能寫出和華語相對應的詞彙和句子。
	2-W-4	能正確拼寫詞彙的客語標音。
中高級	3-W-1	能寫出表達個人看法的文章。
	3-W-2	能寫出特定觀點的論述。
	3-W-3	能寫出與個人及大眾感興趣的主題文章。
	3-W-4	能運用客語詞彙、諺語、師傅話等，寫出通俗文學的作品。

註：目前規劃初級認證無書寫測驗。

三、客語能力初級題型簡介

新編的客語能力初級認證題庫為切合 CEFR 溝通任務的精神，試題著重日常生活情境、取材多元化。我們相信，「平日能說」才是語言傳承及延續的根本。是故，新編客語能力初級認證題庫的精神強調客語的與時俱進：在試題情境取材上，不局限於客家先民農耕漁牧的經驗，而更應重視反映現代生活經驗與本土特色，意即除了道地客語的傳承外，亦兼顧客語的社會語言功能。

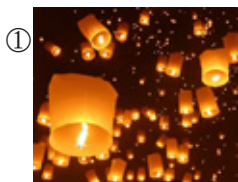
下表為初級題庫各題型的簡單介紹：

測驗類型	題型	題型說明
聽力測驗	單句理解	根據圖片或聽到的問題，選擇最相符的圖片或語音答案，3 選 1
	對話理解	聽一段客語對話後，根據聽到的問題，選出最相符的圖片或語音答案，3 選 1
口語測驗	複誦	聽客語簡單短句，並以客語複誦出來。
	看圖表達	依據題目音檔及文字的指示，口頭描述圖片內容或回答問題。
	口語表達	依據題目音檔及文字的指示，口頭回答問題或解釋說明。
閱讀測驗	閱讀理解	依據題目有關日常生活中的敘述，選擇最合適的詞彙、語意答案，3 選 1

聽力測驗—1 單句測驗



- 1 阿爸帶佢摶（和／摶）老弟去放紙鷂。請問佢兜係去爽（爽／踐）麼个？



③

- 2 佢正嘍啊過，故所（所以／故所）目珠睭（看／睭）起來仰般（仰／仰般）？

①

①紅紅 ②黃黃 ③朦朦

- 3 麼个天時最有可能會做大水？

②

①出日頭 ②發風搓 ③落雨毛仔

- 4 空氣毋好，在外背最好愛戴麼个？

③

①禁指（手禁／禁指） ②時錶 ③封嘴仔（封嘴）

- 5 佢著个衫褲長長短短，還心色啲！出門去可能會仰般（仰／仰般）？

①

①分人笑 ②分人愁 ③分人罵

- 6 請問下背个圖，哪個人較矮細？

①

②

③



①

- 7 阿德牯歸日仔食飽寮、寮飽食，麼个就毋肯做。
意思係講佢仰般（仰／仰般）？

①

①當懶尸 ②當儘採 ③當心色

- 8 阿伯舊年 60 歲，請問阿伯明年幾多歲？

③

① 60 歲 ② 61 歲 ③ 62 歲

- 9 請問哪張圖係薤菜？

①



②



③



①

- 10 請問麼个動物，長透（長在／長透）會在花頂高
飛上飛下？

③

①蟻公 ②蜚（黃）蜚 ③蝶仔（蝶子／蝶仔）

- 11 佢睭（看／睭）毋着粉牌个字，怕係目珠仰般（仰
／仰般）咧？

①

①近視 ②進士 ③敬字

- 12 凳仔項毋知麼个尖尖，佢坐啊着就跳起來。請問
佢哪位疾？

①

①屎肫 ②肚屎 ③腳膝頭

題目

答案

- 13 請問下背个圖，哪個人又高又大箍？



①

- 14 落雨个時節，愛著麼个腳正毋會溼忒（撇／忒）？

①水衣 ②水靴 ③遮仔

②

- 15 阿英前幾日仔去日本遠寮，到今還㑔轉。請問阿英這下在哪位？

①日本 ②臺灣 ③屋下

①

- 16 恁寒个天佢還著短袖衫，表示佢个身體仰般（仰／仰般）？

①當弱 ②當砸 ③當慄

②

- 17 下背這三張圖，黃色个教堂係在哪片？



③

①左手片 ②正手片 ③在中央

- 18 佢摻（和／摻）該個人問路，佢全無應，佢敢係麼个？

③

①鴨仔 ②盞仔 ③啞仔

- 19 請問下背哪張圖係四四角角个窗門？



①

- 20 揸恁重个書包仔，肩頭會仰般（仰／仰般）？

①

①佇毋著 ②赴毋掣 ③跔毋着

- 21 阿嬪在菜園挖泥，挖着幾下尾麼个？

③

①壁蛇 ②蜂仔 ③蟲蟪

- 22 阿爸當闊講：你（个）皮愛弓纏兜仔！這句話（話／事）係阿爸對細人仔（細子／細人仔）仰般（仰呢／仰般）？

②

①阿謔佢 ②警告佢 ③同情佢

- 23 寒天睡愛蓋麼个正毋會寒着？

①

①被骨 ②被單 ③枕頭

- 24 佢走最遽（遽／緊），運動會哪項總係打頭名？

③

①跳高 ②踢腳球 ③走相逐

- 25 請問這個人个後背係麼个？



①

①學校 ②奧多拜 ③大樹

- 26 用鉛筆寫字，係寫母著个話（話／事），愛用麼个修改？

③

①搓仔 ②刷仔 ③粹仔

- 27 這張圖項較矮个細阿哥仔（細阿哥／細阿哥仔），佢身形仰般（仰／仰般）？



②

①瘦瘦 ②大籐 ③矮細

- 28 老妹分蚊仔叨着，當癢，脛（看／脛）着佢當在該做麼个？ ①

①爪癢 ②擘嘴 ③撥涼

- 29 佢無赴着尾枋車，意思係講佢仰般（仰／仰般）？ ①

①無坐着車仔 ②車仔無人坐 ③無愛坐車仔

- 30 鉛筆寫毋著字，愛提麼个來改過？ ②

①蠟筆 ②梓仔 ③蓋仔

- 31 緊打電動，哪位會矇矇？ ②

①頭那 ②目珠 ③頸根

- 32 日時頭落雨過後，下把仔天頂會有彎彎七色个，該係麼个？ ③

①日頭 ②月光 ③虹

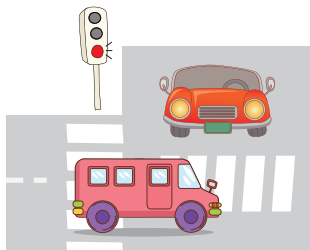
- 33 請問這張圖裡肚个天時係仰般（仰／仰般）？



③

①做大水 ②起大風 ③落大雪

- 34 你睺（看／睺）這張圖个車仔係愛過麼个咧？



③

①過隆（過磅空） ②過橋 ③過大路

- 35 今晡日過晝就變天，一無注意嘎流凧水、打哈啾。意思係講麼个？

③

①熱着 ②驚着 ③寒着

- 36 阿姆講佢放寮日正有閒渡涯兜去美術館參觀！係講阿姆幾時正有閒？

②

①前日 ②拜日 ③逐日

- 37 寒流來咧，溫度降到伸5度，愛著麼个衫較適當？

③

①短袖 ②袂仔（袂子／袂仔） ③大襖

- 38 熱天透當晝，最好毋好去炙日頭，驚怕會仰般（仰／仰般）？

②

①發燒 ②發痧 ③發闕

- 39 該條（隻／條）狗當會掌屋，見睺（看／睺）着生份人就會仰般（仰／仰般）？

①

①會吠 ②會行 ③會退

40 請問下背哪種動物有翼胛？

①雞 ②狗 ③牛

①

41 阿爸摀（和／摀）阿叔，麼人較多歲？

①阿爸 ②阿叔 ③平大

①

42 請問，這張圖係麼个球仔？



①

①乒乓球 ②羽毛球 ③野球

43 你睭（看／睭）這張圖个車仔係愛過麼个咧？



①

①過窿（過磅空） ②過橋 ③過大路

44 阿明戴街路，厥爺哀戴莊下。係講佢摀（和／摀）
厥爺哀仰般（仰／仰般）？

①戴共下 ②無共下 ③無位戴

②

- 45 這站仔氣溫降低咧，愛著加兜衫正毋會仰般（仰／仰般）？

②

①熱着 ②寒着 ③翕着

- 46 阿姨今晡日著一領衫，還圍等一條麼个，異時行哦！

③

①耳環（耳勾／耳勾仔） ②皮帶 ③頸圍仔（頸圍／頸圍仔）

- 47 今晡日先生交代當多作業，無閒到半夜，實在仰般（仰／仰般）？

②

①還暢 ②還恹 ③還慶

- 48 下背哪隻動物係兩支腳个？

③

①牛 ②兔仔（兔子／兔仔） ③雞仔（雞／雞仔）

- 49 請問這張圖裡肚，哪種球仔最多？



①

①乒乓球 ②羽毛球 ③野球

- 50 你毋識睭（看／睭）過个人，對你來講係麼个人？
①屋下人 ②生份人 ③冤仇人 ②
- 51 駛車仔對溪壩頂過，就係車仔仰般（仰／仰般）？
①過隆 ②過橋 ③過溪壩 ②
- 52 阿明問這擺比賽个結果係仰般（仰／仰般）。請問佢對比賽个結果知幾多？
①無輸又無贏 ②已經知輸贏 ③還毋知輸贏 ③
- 53 上下車愛好先（細義／好先），正毋會仰般（仰／仰般）？
①橫倒 ②摸着 ③踏着 ①
- 54 阿興牯上課个時節，目珠緊眨、頭那緊領，你想佢係仰般（仰／仰般）咧？
①啄目睡 ②睡當晝 ③睡毋得 ①
- 55 阿明分車仔撞着咧！異嚴重。請你遽遽（遽遽／緊緊）打 119 係喊麼个車來？
①消防車 ②警察車 ③救護車 ③
- 56 請問下背哪種動物有生角？
①羊仔 ②狗 ③豬仔 ①

- 57 請問這張圖裡肚，哪種球仔最少？



③

①乒乓球 ②羽毛球 ③野球

- 58 下背哪項係梳頭那毛會用着个東西？



①

- 59 人客來偲屋下坐寮，佢轉个時節，愛摺（和／摺）佢講麼个？

②

①食飽𠵼 ②正來寮 ③落來坐

- 60 阿明講，該東西𦵇（看／𦵇）得着、食毋着。請問阿明个意思係仰般（仰／仰般）？

②

①有好食 ②無好食 ③毋好食

- 61 揸恁重个書包，身體个哪位會佇毋著？

②

①手睜 ②肩頭 ③額頭

- 62 阿華去拗竹筍無著麼个，故所（所以／故所）佢手分蚊仔叨到當多皮卜。

①

①長袖衫 ②長褲 ③底衫仔

- 63 食燒湯个時節愛先略略仔歎冷一息（一屑／一息），係無會仰般（仰／仰般）？

①

①燒着 ②熱着 ③燒着

- 64 楊桃、黃梨、弓蕉全部係當好食个麼个？

①

①果子 ②果汁 ③歌仔

- 65 請問這張圖裡肚，哪種球仔最細隻？



①

①乒乓球 ②羽毛球 ③野球

- 66 阿姊緊洗浴緊唱歌。意思係講阿姊仰般（仰／仰般）？

③

①浴洗好愛去唱歌仔 ②毋好唱歌仔 ③又洗浴又唱歌仔

- 67 下背哪項係盪嘴會用着个東西？



①

- 68 阿哥晨早頭去公園運動，堵着熟事人，會撈（和／撈）佢講麼个？

②

① 恁慶 ② 恁早 ③ 恁好

- 69 佢恁久咳（嗽）無停，愛去哪位檢查？

②

① 學校 ② 醫院 ③ 藥房

- 70 佢兜出去寮，自家煮撈（和／撈）搭帳篷過夜。請問佢兜去做麼个？

②

① 蹶山 ② 露營 ③ 野餐

- 71 佢緊講話（講話／講事）緊噴口涎水，實在會分人試着仰般（仰／仰般）？

①

① 佇毋著 ② 黏毋核 ③ 企毋穩

- 72 阿華姊當愛靚，長透（長在／長透）會在頸根項戴麼个東西？

③

① 手鉏 ② 禁指（手禁／禁指） ③ 骹鍊

- 73 坐火車，愛去哪位等車仔？

③

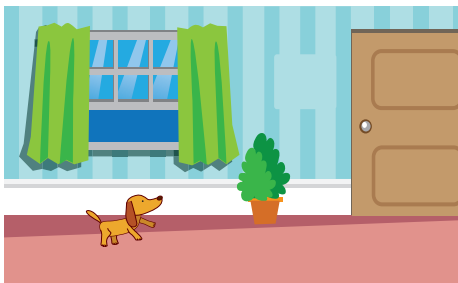
① 火車肚 ② 火車路 ③ 火車頭

- 74 洗浴堂个地泥溼溼，落（入／落）去愛較細義兜仔。意思係講洗浴堂仰般（仰／仰般）？

③

①暗暗 ②狹狹 ③滑滑

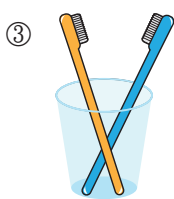
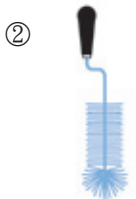
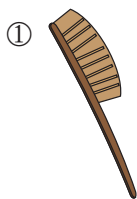
- 75 這張圖个狗在哪位？



①

①窗門下背 ②大門脣頭 ③窗門外背

- 76 下背哪項係洗（搓／鑊）牙齒會用着个東西？



③

- 77 阿明摺（和／摺）厥舖娘去睇（看／睇）電影，請問佢兩儕係麼个關係？

②

①兩姊妹 ②兩公姐 ③兩子爺

- 78 阿文歸身都癢，有兜地方爪毋着。可能係哪位爪毋着？

①

①背囊 ②尿肱 ③頸根

- 79 為着過年時節賺（趁／賺）兜仔錢繳學費，佢逐暗晡都去學弄獅。請問佢做麼个愛學弄獅？ ①

①賺（趁／賺）紅包 ②爽心色 ③練身體

- 80 東西係無淨俐，食咧驚怕會仰般（仰／仰般）？ ③

①牙齒疾 ②屙硬屎 ③屙痢肚

- 81 厥爸去出差，愛40零日正會轉。係講愛出差幾久？ ①

①個半月 ②半個月 ③該隻月

- 82 這擺旅行，佢愛掌屋無法度去，係講佢仰般（仰／仰般）？ ①

①去毋得 ②無愛去 ③渡人去

- 83 請問下背个圖，哪種水果个皮最硬？



- 84 請問圖肚細妹仔个頸根有一條麼个東西？



②

①禁指（手禁／禁指） ②骹鍊 ③手鉤

- 85 毋堵好撞着人，愛摻（和／摻）佢講麼个？
①還好勢 ②還敗勢 ③還堵好 ②
- 86 寒着咧！食藥仔後愛多睡、休息正好。這句話（話／事）係麼个意思？
①寒着个人好啄目睡 ②多休息病正較遽好 ③食藥仔正睡得落覺 ②
- 87 先生點名个時節，你會仰般（仰／仰般）做，先生正知你有來上課？
①拍手 ②擎手 ③扼手 ②
- 88 膲身分蚊仔叨着會緊爪，係因為感覺着仰般（仰／仰般）？
①異癢 ②異軟 ③異闊 ①
- 89 厥妹仔（妹子／妹仔）過忒（撇／忒）年愛嫁咧。係講厥妹仔（妹子／妹仔）哪久愛嫁人？
①今年 ②明年 ③後年 ②
- 90 佢忒慢出門，無坐着火車。係講佢仰般（仰／仰般）咧？
①無赴着車 ②有赴着車 ③無脛（看／脛）着車 ①

題目

答案

- 91 請問下背个圖，哪種食物又白又軟？



①

- 92 請問圖肚細妹仔个手指頂有一隻麼个東西？



①

① 禁指（手禁／禁指） ② 骰鍊 ③ 手鉤

- 93 阿明係你當好个朋友，你會仰般（仰／仰般）對待佢？

③

① 跌倒毋管佢 ② 堵着就冤家 ③ 下課尋佢爽

- 94 阿姆煮飯恁辛苦，食飽飯後，碗箸恁多，偲兜愛仰般（仰／仰般）做正最好？

②

① 儘採放 ② 搵手洗 ③ 隔夜洗

- 95 大家共下來走相逐。係講大家來去哪位？

②

① 教室 ② 運動坪 ③ 便所

- 96 五月个桐花祭，人多到入就毋得。係講該位仰般（仰／仰般）？

①

①當鬧熱 ②當心色 ③當好爽

- 97 佢食等枝仔冰，一路行去教室。係講佢仰般（仰／仰般）？

①

①緊行緊食 ②先行先食 ③食咧正行

- 98 佢講上擺有去臺北，意思係講麼个？

②

①還旨去 ②去過咧 ③正愛去

- 99 請問下背个圖，哪種水果數量最多？

①



②



③



①

- 100 下背哪項做得提來舀水？

①



②



③



③

- 101 晨早頭去學校上課，𦵇（看／𦵇）着先生愛摺（和／摺）佢講麼个？

②

①正來𦵇！ ②𦵇會早！ ③𦵇敗勢！

- 102 佢當想買一臺電腦，毋過阿爸講這下無錢好買。請問阿爸个意思係仰般（仰／仰般）？ ③

①做得買 ②愛去買 ③做毋得買

- 103 阿爸帶等懸（釣）栢行到魚塘腎。請問阿爸係去做麼个？ ③

①網魚仔 ②拈魚仔 ③懸（釣）魚仔

- 104 佢當想食飯，係因為麼个原因？ ②

①肚屎疾（屎肚疾） ②肚屎枵（屎肚枵） ③屙痢肚

- 105 請問下背个圖，哪種水果數量最（盡／最）少？

①



②



③



③

- 106 阿姆講等加一下仔就好食夜咧！請問這下係麼个時間？ ③

①晨早頭 ②當晝頭 ③暗晡頭

- 107 阿姆講等加一下仔就好食飯咧！阿姆个意思係仰般（仰／仰般）？ ①

①旨好食 ②食等咧 ③好食咧

108 下背哪張圖係面頰卵？



①

109 阿姊係阿嬤從細渡到大个。這係講阿嬤仰般（仰／仰般）？

- ①照顧阿姊到大 ②撈（和／撈）阿姊飼到大
③撈（和／撈）阿姊畜到盡大箍

①

110 阿爸阿姆共下出門咧，淨留阿雄一個人在屋下做麼个？

- ①掌屋 ②起屋 ③徙屋

①

111 阿明伯自家開公司，故所（所以／故所）大家喊佢麼个？

- ①司機 ②頭家 ③記者

②

112 佢考試考一百分，心肝肚試着仰般（仰／仰般）？

- ①當暢 ②當恬 ③當闕

①

113 請問下背圖裡肚，哪隻係青皮又會酸个水果？



①



題目

答案

- 114 老弟當好撈（和／撈）狗共下爽（爽／踐）。這句話（話／事）係講老弟仰般（仰／仰般）？ ②
①毋好狗 ②盡惜狗 ③當惱狗
- 115 佢做得聽着人講話，係因為有麼个？ ②
①鼻空（鼻公） ②耳空（耳公） ③嘴
- 116 這片較莊下，一日正有一枋巴士，晨早來過咧，下二擺幾時正會來？ ②
①今晡日臨暗仔 ②天光晨早 ③天光下晝
- 117 先生上咧兩節課都無食茶，會感覺着仰般（仰／仰般）？ ①
①嘴燥 ②肚枵 ③手疾
- 118 游泳課个教練會教佢兜做麼个？ ①
①泅水 ②跳遠 ③翕相
- 119 這下人係毋曉用手機仔抑電腦，就會仰般（仰／仰般）？ ②
①撈（和／撈）人毋合 ②跣人毋着 ③分人利用
- 120 你毋堵好踏着同學个腳，你愛仰般（仰／仰般）講？ ③
①感謝你 ②正來寮 ③真失禮

- 121 佢長透三分話講到十分，莫信佢較贏。係講這儕人講話仰般（仰／仰般）？

③

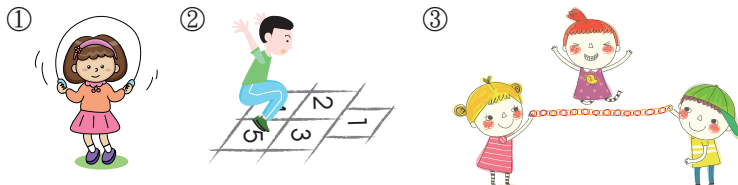
① 恁大聲 ② 恁囉嗦 ③ 恁膨風

- 122 請問下背个圖，哪種果子水分足又甜？



②

- 123 請問下背个圖，哪張圖係在該跳索仔？



①

- 124 阿姆無閒，搭阿伯去買茶米。意思係講麼人去買茶米？

②

① 阿姆 ② 阿伯 ③ 兩儕共下

- 125 今晡日係拜四，後日愛去蹶山。請問係哪日愛去蹶山？

②

① 拜五 ② 拜六 ③ 拜日

- 126 個人衛生最重要，去便所出來一定愛仰般（仰／仰般）？ ②

①洗浴 ②洗手 ③洗面

- 127 著高睇鞋愛細義行，係無較會仰般（仰／仰般）？ ③

①擲着 ②刺着 ③跌倒

- 128 間房肚暗暗脛（看／脛）毋着，怕係電火仰般（仰／仰般）咧？ ③

①爛忒（爛撇／爛忒） ②燥忒（燥撇／燥忒）
③烏忒（烏撇／烏忒）

- 129 阿明一日到暗做事做無停，偲兜講阿明係哪種人？ ③

①懶尸个人 ②沙鼻个人 ③煞猛个人

- 130 請問下背个圖，哪張係碗公打爛忒（撇／忒）？ ①



- 131 下背哪項比賽定著愛大家共隻時間共下出力正會贏？ ③

①跳遠 ②走相逐 ③擲大索

132 下背哪張圖係黃瓠（金瓜／黃瓠）？



①

133 佢逐晨早一開門就睺（看／睺）得着日頭出來。
請問佢屋下係向哪片？

①南片 ②西片 ③東片

③

134 阿文用電腦定書，送到到。係講佢用下背哪種方式買書？

①利用網路 ②行去書店 ③朋友紹介

①

135 下樓梯个時節毋好仰般（仰／仰般），正毋會害頭前个人跌倒？

①撻人 ②揸人 ③插入

①

136 七月半普渡，廟項恁鬧熱。請問這係講廟項仰般（仰／仰般）？

①人恁多 ②人恁少 ③天恁熱

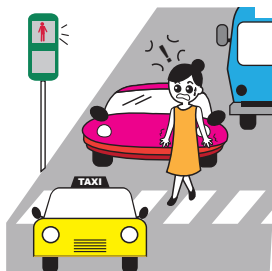
①

137 這細妹仔生到異靚，係講佢仰般（仰／仰般）？

①毋會嫿 ②毋會戇 ③毋會閤

①

- 138 請問這張圖裡肚个人，𨀲（看／𨀲）起來仰般（仰／仰般）？



①

① 盡緊張 ② 盡細義 ③ 盡自然

- 139 阿政仔在山頂做咧一下晝事，當想食茶，係講佢仰般（仰／仰般）？

②

① 肚枵咧 ② 嘴燥咧 ③ 腳軟咧

- 140 哪種球仔比賽个時節，球仔做毋得跌到地泥項？



③

- 141 請問下課个時節，小朋友做毋得在教室裡背做麼个？

②

① 打嘴鼓 ② 走相逐 ③ 寫作業

- 142 題目恁難，佢儘採選𨀲分佢選著。這係講佢仰般（仰／仰般）？

①

① 揣着个 ② 撞着个 ③ 裝着个

- 143 「壞咧，九點咧！佢會赴毋掣囉！」係講佢仰般（仰／仰般）咧？ ①

①睡忒晝 ②睡當晝 ③睡過晝

- 144 佢選着縣議員，歸屋下人就試着仰般（仰／仰般）？ ①

①歡喜 ②見笑 ③失禮

- 145 阿哥摀（和／摀）阿姊兩個人企共下，睭（看／睭）起來平高平高。請問佢兩儕仰般（仰／仰般）？ ②

①差遠咧 ②差毋多 ③差多咧

- 146 請問下背哪張圖个鉛筆較長？



①

- 147 阿華牯食着無姜个便當，這下佢可能會仰般（仰／仰般）？ ③

①牙齒疾 ②嘴角疾 ③屎肚疾

- 148 佢讀幼稚園該下，阿嬪逐日來睭（看／睭）佢，係驚佢仰般（仰／仰般）？ ①

①毋慣 ②見笑 ③肚枵

- 149 「暗晡夜來佢屋下寮。」係講哪時來寮？ ②

①昨暗晡 ②今暗晡 ③天光暗晡

150 瓠杓做得提來做麼个？

① 舀水 ② 拔水 ③ 出水

①

151 佢講佢昨暗晡飛到阿里山頂去。佢可能係仰般（仰／仰般）？

① 膨風 ② 吹風 ③ 歎風

①

152 請問下背哪張圖係廳下？

①



②



③



①

153 醫生喊阿姆煮菜毋好放忒多鹽，係講阿姆食个東西愛仰般（仰／仰般）？

① 較淡兜 ② 較鹹兜 ③ 較甜兜

①

154 阿民佢兩儕在運動坪相拚仔脛（看／脛）麼人較遽（遽／緊）。係講佢兩儕爽（爽／踐）麼个？

① 懸（撼／吊）晃槓仔 ② 擲大索 ③ 走相逐

③

155 請問下背哪隻（個）係牛眼？

①



②



③



③

156 山頂空氣好，當多人好去該做麼个運動？
①行山 ②入山 ③蹶山 ③

157 下背哪種運動，做得一個人爽（爽／踐）呢？
①擲大索 ②閃避球 ③打籃球 ③

158 阿姆當晝開始炊甜粿，大約愛三點鐘久，請問幾時會炊好？
①晨早八點 ②暗晡夜七點 ③下晝四點 ③

159 阿明愛去爽（爽／踐）閃避球，佢會帶下背哪種東西？
①  ②  ③  ①

160 今晡日豬肉食忒多，毋消化，肚屎嘎試着仰般（仰／仰般）？
①脹脹 ②枵枵 ③扁扁 ①

161 這場球賽明明會贏个無想着嘎打輸忒（撇／忒）咧，心肝肚會試着仰般（仰／仰般）？
①無感覺 ②毋盼得 ③毋甘願 ③

162 做事个人愛轉夜咧。請問這下係麼个時間？
①晨早頭 ②當晝頭 ③臨暗仔 ③

163 請問你係想愛屙尿，愛去哪位？



①

164 天頂个雲當貴，𦵇（看／𦵇）毋着日頭，係講這天時仰般（仰／仰般）？

①大好天 ②烏陰天 ③風搓天

②

165 𦵇（看／𦵇）電視緊坐緊近，目珠驚怕係仰般（仰／仰般）？

①青光眼 ②近視眼 ③老花眼

②

166 路項堵着阿姆个老弟，愛仰般（仰／仰般）相借問？

①老弟好 ②先生好 ③阿舅好

③

167 阿榮牯戴个所在有田坵也有陂塘，請問佢盡可能係戴在哪位？

①莊下 ②街路 ③山頂

①

168 昨晡日係拜二，該今晡日係拜幾？

①拜一 ②拜三 ③拜六

②

169 阿宏昨暗晡食了酒，晨早還歸身个酒味。請問佢盡可能係仰般（仰／仰般）？

①無洗面 ②無洗浴 ③無洗手

②

- 170 落雨咧！騎奧多拜愛仰般（仰／仰般），正毋會一身溼溼？

①

①著水衣仔 ②擎遮仔 ③戴帽仔

- 171 下背這張圖係哪位？



①

①浴堂 ②灶下 ③間房

- 172 雲恁貴，脛（看／脛）日頭毋着，係講這下天時仰般（仰／仰般）？

①

①烏陰天 ②大好天 ③風搓天

- 173 十字路口發生車禍，救護車會摻（和／摻）著傷个人送到哪位？

②

①公園 ②醫院 ③戲院

- 174 阿哥做歸日事，行路都無力咧，係講佢仰般（仰／仰般）？

②

①當暢 ②當恹 ③當爽

- 175 今晡日係初五，該初六就係麼个？

①

①天光日 ②昨晡日 ③後日

- 176 佢笑佢也笑，佢關佢也關。請問佢係麼个東西？
①鏡仔 ②電視 ③人公仔 ①

- 177 阿明下晝上課緊啄目睡，最可能个原因係仰般（仰／仰般）？
①睡忒晝 ②睡無飽 ③睡忒飽 ②

- 178 睺（看／睺）電視毋好仰般形（仰／仰般），目珠正毋會近視？
①坐忒遠 ②坐忒近 ③坐忒正 ②

- 179 下背哪項東西，著等散步當好？
①  ②  ③  ①

- 180 佢一寒着就遽遽（遽遽／緊緊）去分先生睺（看／睺）。請問這係講佢愛去尋麼人？
①老公 ②老師 ③醫生 ③

- 181 天時轉寒咧愛著加領衫，這句話（話／事）係講驚怕會仰般形（仰／仰般形）？
①熱着 ②寒着 ③嚇着 ②

- 182 暗晡頭飛上飛下，尾項像懸（吊）等燈籠个係麼个？
①囊蚬仔（田嬰／揚尾仔） ②蝶仔（蝶子／蝶仔） ③火焰蟲 ③

- 183 體育先生講籃球愛打來好，愛多練習麼个動作？
① 撞球仔（撞球／撞球仔） ② 拍球仔（拍球／拍球仔） ③ 踢球仔（踢球／踢球仔）

- 184 恁遠个路，好得有你做伴，成半日就行到！請問佢兜係行幾久？
① 大約日半 ② 大約一日 ③ 大約半日

- 185 食東西愛細義，係過期个東西，愛注意麼个？
① 毋好儘採買 ② 食得盡量買 ③ 便宜盡量買

- 186 新聞講天時會變寒，故所（所以／故所）出外最好愛仰般（仰／仰般）？
① 愛（帶）加領衫 ② 帶支遮仔 ③ 帶隻飯包

- 187 下背个圖，哪隻係雞卵糕？

①



②



③



③

- 188 請問圖裡肚係麼个動物？



②

- ① 蚊仔 ② 蛎仔 ③ 蜂仔



題目

答案

- 189 洗好个衫，愛提去哪位炙會較遽燥？
①屋簷下 ②樹蔭下 ③日頭下 ③
- 190 天光日拜阿公媽，愛先買金、香、水果。請問天光日愛拜麼个？
①伯公 ②祖先 ③天公 ②
- 191 佢分蚊仔叨着緊在該爪，係因為佢仰般（仰／仰般）？
①當癢 ②當疾 ③當寒 ①
- 192 貓頭鳥在麼个時節正會出來尋食？
①日時頭 ②當晝頭 ③暗晡頭 ③
- 193 做粗事，做麼个愛戴手袋仔（手落／手落仔）較好？
①提防著傷 ②為着好睺（看／睺） ③毋會見笑 ①
- 194 老妹發長薯仔滿面疤疤，園在間肚毋敢出來。這係講佢仰般（仰／仰般）？
①驚生份 ②驚失禮 ③驚見笑 ③
- 195 下背哪張圖係鑊仔？

①



②



③



③

- 196 阿華得着走相逐比賽个冠軍。請問，這比賽會在
哪位舉辦？ ②
①公園 ②運動坪 ③草坪
- 197 佢昨晡日去領錢嗰分人搶走，係講堵着麼个？ ①
①強盜 ②賊仔 ③戇仔
- 198 阿文在屋肚脛（看／脛）電視，請問阿文這下人
可能在哪位？ ③
①廊下 ②樹下 ③廳下
- 199 食忒（撇／忒）个弓蕉皮莫亂擲，係無會害人仰
般（仰／仰般）？ ②
①割着 ②跌倒 ③拗着
- 200 耕種人在日頭下做事，面炙到仰般（仰／仰般）？ ②
①白白 ②烏烏 ③黃黃
- 201 食過个菜尾，愛冰起來，係無會壞忒（撇／忒）。
請問這下愛摻（和／摻）麼个冰起來？ ③
①盲食个菜 ②煮好个菜 ③食伸个菜
- 202 阿爸在眠床睡，一下仔就睡到毋知人，係講佢仰
般（仰／仰般）？ ①
①當好睡 ②毋好睡 ③睡毋得

203 下背哪張圖係遮仔？

①



②



③



②

204 八月半个暗晡頭，麼个特別大特別圓？

①星仔 ②日頭 ③月光

③

205 用麼个筆寫字，寫母著字做得用掙仔掙忒（掙／忒）？

①鉛筆 ②毛筆 ③蠟筆

①

206 阿嬤精神當好，目珠睭（看／睭）起來仰般（仰／仰般）？

①金金 ②黃黃 ③紅紅

①

207 店頭家睭（看／睭）着人客來，總係笑笑仔問佢愛麼个，所以生理當好，係講佢為人仰般（仰／仰般）？

①懶尸 ②客氣 ③最惡

②

208 阿華兩公姐去日本寮，屋下伸着阿梅無去。請問阿華屋下有幾多個人？

①兩儕 ②三儕 ③四儕

②

- 209 過年摺（和／摺）阿嬤領紅包該下，應該愛先講麼个較有禮貌？

②

①生日快樂 ②恭喜發財 ③恁久好無

- 210 還食得、用得个東西，毋好儘採仰般（仰／仰般）？

②

①跌忒（跌撇／跌忒） ②擲忒（擲撇／擲忒）
③放忒（放撇／放忒）

- 211 請問下背哪張圖係瓠仔？

①



②



③



①

- 212 阿豪牯脛（看／脛）毋着粉牌个字，先生喊佢坐到頭前。請問阿豪牯無帶着麼个？

①

①目鏡 ②目汁 ③目珠

- 213 下背哪樣東西係阿姆在灶下煮飯愛用着个？

②

①洗衫機 ②瓦斯爐 ③熱水爐

- 214 阿明緊流鼻涕，頭那會疾，想愛去分先生脛（看／脛）。係講阿明可能仰般（仰／仰般）？

②

①熱着 ②寒着 ③閃着

215 阿榮今晡日討舖娘，佢个身分係麼个？

①丈人老 ②親家公 ③新娘公

③

216 學生仔有三十個人，請問凳仔愛準備幾多？

①三十張 ②三十個 ③三十枝

①

217 遮仔帶等去，驚怕一下仔會落雨，請問這下个天時係仰般（仰／仰般）？

①出日頭 ②烏陰烏陰 ③出虹

②

218 人客來咧！阿公開瓦斯做麼个？

①洗浴 ②點香 ③煮茶

③

219 下背哪張圖係細孺仔？

①



②



③



①

220 阿姆毋分細人仔（細子／細人仔）𧸛（看／𧸛）忒多電視，係驚怕對麼个毋好？

①目珠 ②手腳 ③鼻公

①

221 阿英厥爸開公司，賺（趁／賺）毋會少錢。請問厥爸係哪種人？

①教書人 ②耕種人 ③生理人

③

222 佢今晡日日時頭緊啄目睡，定著係麼个時節無睡飽？

②

①暗晡夜 ②昨暗晡 ③韶晨早

223 上屋个叔公，下屋个伯婆，長透（長在／長透）來過家寮。這係講佢兜戴在哪？

①

①隔壁鄰舍 ②隔壁莊頭 ③隔壁縣市

224 僱買一隻杯仔，提兩百個銀，找五十。請問這隻杯仔愛幾多錢？

②

①兩百五 ②百五 ③五十

225 阿公逐日都去公園。請問阿公可能係去做麼个？

①

①行棋仔 ②分先生脛（看／脛） ③露營

226 正月半該暗晡，社區有可能舉辦个活動係麼个？

①

①揣令仔（臆謎猜／揣令仔） ②划龍船 ③食月餅

227 葡萄係茄色（茄色／吊菜色）个，下背哪種菜乜係茄色（茄色／吊菜色）？

①



②



③



①

228 下背哪種做得用來煮泡麵？

①

①水 ②涼水 ③口涎水

- 229 過年會到咧，歸家人開始拚掃屋下，準備團圓飯，大家就盡仰般（仰／仰般）？ ①

①無閒 ②無影 ③無採

- 230 佢逐暗晡讀到12點正睡，請問佢係仰般（仰／仰般）个人？ ①

①煞猛 ②懶尸 ③好爽（爽／踐）

- 231 阿山牯摺（和／摺）厥爸兩儕人係麼个關係？ ①

①兩子爺 ②兩兄弟 ③兩子叔

- 232 頭擺个細人仔（細子／細人仔）無法度去學堂讀書，長透（長在／長透）在草埔仔搵手做麼个？ ②

①種菜 ②掌牛 ③炙穀

- 233 落雨囉，去學校愛擎麼个？ ②

①沙仔（沙／沙仔） ②遮仔（遮／遮仔） ③瓜仔（瓜／瓜仔）

- 234 下背麼人最多歲？ ①

①阿伯 ②阿叔 ③阿爸

- 235 請問下背哪張圖係包粟？

①



②



③



①

- 236 下背哪樣人在公車肚愛先讓位分老人家坐？
①自家人 ②生份人 ③後生人 ③
- 237 日頭愛落山咧！請問這下係麼个時間？
①暗晡頭 ②臨暗仔 ③當晝頭 ②
- 238 阿姆逐日當早就出門做事，係講佢仰般（仰／仰般）？
①客氣 ②煞猛 ③老實 ②
- 239 這支刀仔無利咧，阿姆講愛提去仰般（仰／仰般）？
①摸摸仔 ②捽捽仔 ③磨磨（接接）仔 ③
- 240 佢去蹶山堵着阿山牯膠厥姊，係講佢堵着厥屋下个麼人？
①兩姊妹 ②兩兄弟 ③兩公姐 ①
- 241 脛（看／脛）毋着个人過大路，偲兜愛仰般（仰／仰般）做較好？
①牽佢 ②閱佢 ③勸佢 ①
- 242 天光下晝毋使上課。請問這句話（話／事）係講天光下晝仰般（仰／仰般）？
①放寮 ②補課 ③上課 ①

243 下背哪張圖係禾埕？

①



②



③



②

244 這張圖个豆腐愛仰般（仰／仰般）講？



①

①兩埕豆腐 ②兩隻豆腐 ③兩粒豆腐

245 妹仔个老公，係若麼人？

①姪仔 ②婿郎 ③外甥

②

246 阿明走相逐打第一當暢，係講佢仰般（仰／仰般）？

①當歡喜 ②當心色 ③當細義

①

247 老弟毋知用麼个彈佢，當疾！請問老弟可能係用麼个？

①手袋仔（手落／手落仔） ②書包仔 ③樹乳仔

③

248 有人客來屋下愛轉咧，你會摺（和／摺）佢講麼个？

①正做得 ②正來寮 ③過家寮

②

249 請問下背哪張圖係「蟲蟪」？

①



②



③



③

250 過年過節係去人屋下，愛帶兜仔麼个正毋會失人禮？

③

①手巾仔（手巾） ②皮包仔（皮包） ③等路

251 下背這張圖哪搭仔係腳目珠？

①



②



③



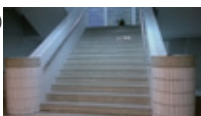
③

252 下背哪張圖係樓梯？

①



②



③



②

253 請問這張圖係麼个？



③

①溜滑梯 ②孔翹枋 ③晃槓仔



題目

答案

- 254 阿爸个老弟，你愛喊佢麼个？
①阿伯 ②阿舅 ③阿叔 ③
- 255 熱天時節，阿明長透（長在／長透）去溪壩洗浴仔，「洗浴仔」就係麼个？
①浸水 ②爽水（爽水／踐水） ③泗水 ③
- 256 阿明歸暗晡仔睡毋得，係講佢昨暗晡仰般（仰／仰般）？
①反躁 ②發夢 ③緊睡 ①
- 257 恁暗咧！好放忒（撇／忒）來食飯咧！係講食哪餐飯？
①食朝 ②食夜 ③食晝 ②
- 258 該支遮仔毋係你个，仰好儘採停動！請問這係麼个意思？
①莫隨使用別人个遮仔 ②你做得用這支遮仔 ③麼儕就用得這支遮仔 ①

聽力測驗 — 2 對話理解



題目

答案

- 1 男：阿姆，佢想愛去打電動，好無？
女：你敢去，皮斯就愛弓較纏兜仔！
請問阿姆个意思係仰般（仰／仰般）？
①反對 ②無意見 ③贊成 ①
- 2 男：你（个）柑仔買好㗎？
女：還在這擇哦！
請問細妹仔買着柑仔㗎？
①㗎買好 ②買好咧 ③買毋着 ①
- 3 女：今晡日个罇咧！天光日過來搵手刷。
男：吓！還愛擲毛？恁麻煩，你自家刷。
請問細妹人係愛刷麼个？
①魚仔 ②雞仔 ③梨仔 ②
- 4 男：阿姆，佢這盆燒水愛兜分阿公洗面。
女：哦～恁曉得！
上背个對話，下背哪隻選項正著？
①俵仔（俵子／俵仔）應阿姆 ②阿姆阿謔俵仔（俵子／俵仔） ③阿姆念俵仔（俵子／俵仔） ②
- 5 女：肚屎枵咧！好放寮㗎？
男：㗎哦！晨早出門正無幾久仔。
請問這下係麼个時節？
①上晝 ②當晝 ③下晝 ①

6 男：仰會人恁多？毋知愛等加幾久正有好食。

女：算咧，轉來去食較贏。

請問這段對話有可能發生在哪位？

①

①餐廳 ②屋下 ③公園

7 女：該間飯店个覆菜豬肚湯異有名。

男：該你哪日帶佢兜去食好無？

上背个對話，下背哪隻選項正著？

③

①佢兜當在該食 ②佢兜食過咧 ③佢兜想愛去食

8 男：當晝食麼个？

女：連分人請三日，鼻着就會翻出來哩啲。

請問婦人家个意思係麼个？

①

①無想食 ②還想分人請 ③發病仔咧

9 男：若妹仔去米國寮，轉㑔？

女：還使講！寮到毋知好轉！

請問婦人家厥妹仔轉㑔？

②

①轉咧 ②㑔轉 ③正轉

10 女：你敢知哪位出个黃梨最有名？

男：佢兜共下來上網查睭（看／睭）哪！

上背个對話，下背哪隻選項最有可能？

②

①佢兜知 ②佢兜毋知 ③細倌仔（細倌子／細倌仔）知

題目

答案

11 女：你仰坐毋核呢？

男：佢食忒多茶咧。

請問男仔人麼个原因坐毋核？

①想屙屎 ②想屙尿 ③想睡

②

12 女：阿文，你哪久正愛開始讀書？

男：媽，佢食下茶就去書房！

請問俵仔（俵子／俵仔）幾時愛開始讀書？

①等下 ②該下 ③頭下

①

13 女：若爸摺（和／摺）佢共樣毋好食樣仔。

男：佢知啊！你買分佢食就好咧啊！

請問，麼人最有可能好食樣仔（樣）？

①俵仔（俵子／俵仔） ②阿爸 ③阿姆

①

14 女：阿公，佢愛去同學屋下打電動。

男：厥爸厥姆有同意無？

請問阿公喊孫仔愛仰般（仰／仰般）？

①愛知禮貌 ②愛知煞猛 ③愛有性格

①

15 男：屋下恁無閒，你頭先走去哪位？

女：佢去銀行領錢。

請問細妹仔去銀行言？

①言有閒好去 ②正想愛去 ③去轉來咧

③

- 16 男：來來來！自家人，毋使細義，你先食。
女：毋怕、毋怕！等一下。
上背个對話，下背哪隻選項正著？ ③
①細妹仔先食 ②細俖仔（細俖子／細俖仔）先食
③大家共下食
- 17 男：媽！偌去公園捉寶可夢。
女：恁暗咧！你敢去就試脛（看／脛）哪。
請問阿姆个意思係講仰般（仰／仰般）？ ②
①喊佢遽去 ②做毋得去 ③去試脛（看／脛）哪
- 18 女：阿福伯請食夜，你愛去無？
男：無哦！偌愛脛（看／脛）籃球比賽啲！
請問籃球比賽哪時轉播？ ①
①暗晡頭 ②下晝頭 ③晨早頭
- 19 男：做麼个阿華兩公姐會恁惜厥外甥仔？
女：因爭佢兜屋下無細人仔（細子／細人仔）。
上背个對話，係講阿華佢兜屋下仰般（仰）？ ③
①有降妹仔（妹子／妹仔） ②有降俖仔（俖子／俖仔） ③無俖仔（俖子／俖仔）無妹仔（妹子／妹仔）

- 20 男：阿美，你有睺（看／睺）着樹頂高个動物無？
女：有啊！尾膨膨、在樹頂高走上走下，盡得人惜。
請問佢兜睺（看／睺）着个係麼个動物？



①

- 21 男：這晨早正去菜園摘个，當萇啲。
女：好啊！佢愛買轉去煮湯。
請問細妹仔最有可能買麼个東西？

②

①魚仔（魚／魚仔） ②苦瓜 ③番薯

- 22 女：聽講佢這擺考試考無好。
男：難怪哦！佢睺（看／睺）佢考試前還當在該
爽（爽／踐）手機仔。
請問這兩儕講个人仰般（仰／仰般）？

①

①無認真 ②盡煞猛 ③運氣差

- 23 男：佢火氣大个時節，食兩杯青草茶就好咧。
女：恁有效！佢乜愛來食兩杯。
請問細妹仔係麼个意思？

②

①阿謔佢 ②相信佢 ③毋信佢

- 24 男：你（个）嘴恁甜，實在還得人惜哪！
女：承蒙（勞力／承蒙）你恁會阿謔。
請問男仔人認為這細妹仔仰般形（仰／仰般）？
①好食甜个 ②嘴講無停 ③異會講話 ③
- 25 男：阿明嫂，恁早就腳踏車牽等，愛做麼个？
女：你睺（看／睺）佢菜籃仔掛等，還毋知佢愛
去哪喲？
請問阿明嫂可能係愛去做麼个？
①去買菜 ②去運動 ③去整車仔 ①
- 26 男：恁早！食飽㗎？
女：還㗎咧！共下來去食啊！
請問該兩儕愛共下去做麼个？
①食晝 ②食朝 ③食夜 ②
- 27 男：阿菊，你（个）身體毋鬆爽係無？
女：係呀！見擺天時一變，老症頭就擎起來。
請問阿菊个身體仰般（仰／仰般）？
①異弱 ②異健 ③異砸 ①
- 28 男：時間差毋多咧！遽遽來去睺（看／睺）大戲。
女：毋過，佢驚怕孫仔自家在屋下。
請問阿嬤个心情仰般（仰／仰般）？
①毋盼得 ②毋甘願 ③毋堵好 ①

- 29 男：佢愛點一號餐，阿芳你呢？

女：撈（和／撈）你共樣！

請問阿芳个意思係仰般（仰／仰般）？

①

①愛點一號餐 ②無想愛食飯 ③食朋友个飯

- 30 女：佢脛（看／脛）你企就毋核，哪位艱苦係無？

男：佢昨暗晡屙落屎，歸夜仔走便所。

請問細俖仔（細俖子／細俖仔）哪位疾？

①

①屎肚 ②腰骨 ③腳骨

- 31 男：阿英，你撈（和／撈）佢扶好勢來，佢愛提頂高个書。

女：愛細義毋好跌下來哦！

請問佢喊阿英扶等麼个東西？

②

①



②



③



- 32 女：等恁久車仔還旨來，怕係慢分咧。

男：路項全全車仔，脛（看／脛）來怕係塞車哦！

請問佢兜愛坐哪種交通工具？

②

①火車 ②客運 ③捷運

- 33 男：阿芳，今晡日著到恁靚，愛去哪？
女：阿光叔討心婦，愛來去分佢請。
請問阿芳愛做麼个？ ②
①請人客 ②去食酒 ③睭（看／睭）阿舅
- 34 女：恁多書愛仰般（仰／仰般）提呢？
男：該就綑起來提啊！
請問佢愛用着麼个東西？ ①
①索仔（子） ②箱仔 ③袋仔
- 35 女：頭家！一碗米粉，在這位食。
男：裡背自家尋位坐，等下就來咧。
請問這段對話在哪位聽得着？ ③
①雜貨店 ②米店 ③麵店
- 36 女：這車柚仔今晡日你定著愛送到人客手項去。
男：頭家娘，偃知，你放心。
請問細俵人係做麼个頭路个？ ③
①送信仔个 ②種柚仔个 ③送貨个
- 37 男：偃跔毋着咧，愛寮一下仔正做得。
女：過行一下，頭前有一隻涼亭。
請問佢兜在該做麼个？ ②
①走相逐 ②蹶山 ③行棋仔

- 38 男：先生，佢个電腦字打毋出來！
女：仰會恁樣（恁呢／恁樣）？佢試撇脛（看／脛）哪！
請問可能係麼个壞忒（撇／忒）咧？
①滑鼠 ②螢幕 ③鍵盤 ③
- 39 女：這罐藥水兩點鐘點一擺，愛記得哦！
男：好，佢知，承蒙（勞力／承蒙）！
請問細俵仔（細俵子／細俵仔）个病係脛（看／脛）哪科？
①內科 ②骨科 ③眼科 ③
- 40 女：咦？你今晡日仰請假呢？
男：佢去醫院脛（看／脛）佢正出世个妹仔啊。
請問男仔人今晡日做麼个無上班？
①厥妹仔發病仔咧 ②厥老妹降咧 ③厥舖娘降咧 ③
- 41 男：來來來！續下來這題个獎品係自行車（鐵馬／自行車）！有麼人愛回答無？
女：佢佢佢！答案係「佛光山」，著無？
請問佢兜在該做麼个？
①打嘴鼓 ②揣令仔（臆謎猜） ③鬥鬧熱 ②
- 42 女：仰會愛食一餐飯全尋無位好停。
男：算咧，毋使下去，偲駛轉屋下正來食。
請問這段對話係在哪位講个？
①餐廳 ②公園 ③車肚 ③

- 43 男：佢正慢到一下仔定定，你做麼个恁闊？
女：麼人喊你逐擺就恁樣（恁呢／恁樣）呢？
請問細妹仔闊細俵仔（細俵子／細俵仔）麼个事情？ ②
①慢到一擺 ②長透（長在／長透）慢到 ③每擺無到
- 44 女：阿明，佢屎肚當疾，你愛出來㑔？
男：會淨咧！佢坐加一下就好。
請問阿明在做麼个？ ③
①搓牙齒 ②拚掃 ③屙屎
- 45 男：媽，佢將相片傳分阿嬪㑔（看／㑔）好無？
女：好啊！網路愛記得開哦！
請問細俵仔（細俵子／細俵仔）係用麼个傳相片？ ②
①錄影機 ②手機仔 ③電話
- 46 女：來啲！來啲！皮包一隻一千個銀！
男：吓～路邊攤个東西還愛恁多錢哦？
請問男仔人（男人）試着這皮包个價數仰般（仰／仰般）？ ②
①便宜 ②忒貴 ③堵好
- 47 男：媽，佢碗肚划到淨淨咧！
女：還會啲！全無打爽東西。
請問佢兜這下在該做麼个？ ①
①食飯 ②拚掃 ③洗碗

48 男：仰般（仰／仰般）風搓言來，雞卵就恁貴呢？

女：一下寒一下熱，雞仔嘎毋生卵。

請問雞卵做麼个會起價？

①

①天時毋好 ②風搓來咧 ③雞仔有病

49 女：這當靚，佢有中意！

男：毋好啦，你愛懸个衫褲恁多呢！哪放得落？

請問佢兜愛買麼个東西？

①

①衫櫥 ②洗衫機 ③衫弓

50 女：阿爸！佢頸根當毋鬆爽。

男：你哦！歸日仔頭犁犁手緊畫，連目珠也會睭

（看／睭）壞忒（撇／忒）。

請問這細妹人輒輒做麼个正會毋鬆爽？

②

①睭（看／睭）電視 ②爽（爽／踐）手機仔

③睭（看／睭）時錶

51 男：佢食異多、淋異多、尿異多，又緊瘦下來。

女：來驗一下，無定著係糖尿病哦！

請問這對話可能發生在哪？

①

①醫院 ②教室 ③食飯間

52 男：落恁大雨！鞋會溼忒（撇／忒）。

女：毋使驚，佢早就有準備咧！

請問細妹仔有準備麼个鞋？

①

①水靴筒 ②靴仔 ③球鞋

- 53 女：還孤盲！佢雞子分鷄婆拖走一隻咧。
男：難怪睭（看／睭）你面臭臭仔。
請問細妹仔試着鷄婆係仰般（仰／仰般）？ ②
①得人驚 ②得人惱 ③得人惜
- 54 男：當晝想愛食麼个？
女：坐車仔坐到暈暈，會翻會翻咧。
請問婦人家个意思係麼个？ ②
①食忒飽 ②無想食 ③肚飢咧
- 55 女：頭家，這頂帽仔幾多錢？
男：堵好百五個銀。
請問這頂帽仔幾多錢？ ③
①五十個銀 ②一百個銀 ③一百五十個銀
- 56 女：阿松哥講佢分你一百萬。
男：無影个，半角銀乜無。
請問細俵仔（細俵子／細俵仔）講阿松哥仰般（仰／仰般）？ ①
①騙人 ②錫人 ③嚇人
- 57 女：愛煮飯咧，薤菜正摘啊轉來。
男：佢先摻（和／摻）你搵手，你等下正提去洗。
請問細俵仔（細俵子／細俵仔）愛搵手做麼个事情？ ②
①煮菜 ②擇菜 ③洗菜

58 男：阿英，若爸轉㐁？

女：㐁（吾）爸當晝正會轉。

請問佢兩儕係在麼个時節講話（講話／講事）？

①晨早頭 ②下晝頭 ③暗晡頭

①

59 女：拜託你天光日來㐁屋下搵手刷雞好無？

男：吓！講着擲毛，㐁就當驚呢！

請問細俖仔（細俖子／細俖仔）想來搵手無？

①有想 ②毋想 ③當想

②

60 男：鑊頭个水忒多咧。

女：㐁去舀忒一息（一屑／一息）仔（啊）。

請問細妹仔會用着麼个東西？

①刷仔 ②杓仔 ③索仔

②

61 男：坐雲霄飛車當心色。

女：聽着㐁腳就軟忒（撇／忒）咧。

請問細妹仔最有可能係仰般（仰／仰般）？

①會驚 ②毋驚 ③莫驚

①

62 男：手機仔見擺就聽毋清楚。

女：停忒（撇／忒）佢好咧。

請問手機仔愛停忒（撇／忒）个理由係麼个？

①收訊毋好 ②型式毋靚 ③面板忒細

①

- 63 男：佢想送妹仔去美國學英文。
女：好啊！七月學校放寮，差毋多有兩隻月時間
做得去學。

①

請問佢兩公姐計劃哪時送妹仔去美國？

①暑假 ②寒假 ③春假

- 64 女1：佢食毋落，淨想食酸个東西。
女2：係啦！發子个人大部分就會恁樣（恁呢／
恁樣）。

②

請問細妹仔做麼个會食毋落？

①發病仔 ②有身項 ③食飽咧

- 65 男：禮拜日兩儕共下去騎自行車好無？
女：好啊！毋過佢个帽仔壞忒（撇／忒）咧，有
哪位好借無？

②

請問細妹仔想愛做麼个？

①整安全帽 ②借安全帽 ③整自行車

- 66 女：若妹仔緊大緊靚囉！
男：無影哪！細人仔（細子／細人仔）肯聽話就好。
請問阿爸認為細人仔愛仰般（仰仔／仰般）較好？

②

①愛靚 ②愛乖 ③愛精

- 67 女：阿興牯！時間當趕囉！車仔無等人，遽遽（遽
遽／緊緊）去

②

男：阿姆！佢知啦！佢來得掣啦！

請問阿興牯愛去做麼个？

①騎車仔 ②赴車仔 ③整車仔

- 68 女：你毋係講你發燒咩？仰還來呢？
男：正略略仔定定，泗水怕麼个？
請問細妹仔講這話个意思係麼个？ ③
①泗水會引起發燒 ②發燒無影響泗水 ③發燒做毋得泗水
- 69 女：阿興牯！愛記得做資源回收哦！
男：阿姆！偌知啦！
請問阿興牯可能會提哪樣東西去做回收？ ③
①牛乳 ②垃圾 ③酒盅
- 70 女：還慶哪！桌項伸恁多飯菜，全分你食淨淨。
男：唉！偌晨早無閒到這下正食飯。
請問這細倅仔（細倅子／細倅仔）係仰般（仰／仰般）？ ②
①嘴燥 ②肚枵 ③當忒
- 71 男：阿美，透當晝來，食飽㗎？
女：還㗎食哦！就等分你請咩。
請問佢可能請阿美食麼个？ ②
①食朝 ②食晝 ③食夜
- 72 男：下隻月阿哥愛去日本寮幾日仔。
女：係哦，恁好哦！
請問阿哥去日本做麼个？ ②
①讀書 ②旅行 ③出差

- 73 女：阿三哥！運動會你參加哪一項比賽？
男：佢參加大隊接力啦！
請問阿三哥在運動會參加麼个比賽？
①擲大索 ②走相逐 ③閃避球 ②
- 74 男：你睺（看／睺），佢在該睺（看／睺）電視，
睺（看／睺）到目珠眯眯緊領頭。
女：係啊！還心色哦！
請問該人睺（看／睺）電視睺（看／睺）到仰般
（仰／仰般）咧？
①啄目睡 ②當認真 ③笑咪咪 ①
- 75 男：阿滿，手腳較遽兜，係無，等一下就無菜哩啲。
女：佢字寫貳（撇／貳），你摺（和／摺）佢
留一息仔菜好啦。
請問細俵仔（細俵子／細俵仔）喊細妹仔做麼个？
①去煮菜 ②去賣菜 ③去食飯 ③
- 76 男：聽講這位有畜羊仔、雞仔還有鴨仔。
女：還有種異多果子！
請問佢兜最有可能在哪位？
①農莊 ②醫院 ③學校 ①
- 77 女：今晡日个豬腸炒薑絲還好食哦！
男：係啊！因為佢酸醋落到異堵好。
請問佢兜對這品菜試着仰般（仰仔／仰般）？
①有罈辣 ②有合味 ③有罈鹹 ②

- 78 男：你愛去做麼个？
女：佢愛去買筆、字簿仔還有參考書。
請問細妹仔愛去哪位買？
①藥房 ②書店 ③布店 ②
- 79 女：阿明个性好停動，阿華就較恬靜。
男：係啊，佢見擺來就無睭（看／睭）着阿明。
請問阿明可能去做麼个？
①睭（看／睭）書 ②打球仔 ③寫大字 ②
- 80 男：禮拜日佢學校愛運動會。
女：第二日有補假無？
請問細妹仔想个補假係哪量時？
①星期日 ②星期一 ③星期二 ②
- 81 男：你愛去逛（遶）街係無？
女：佢愛去睭（看／睭）電影，順續食夜正轉。
請問細妹仔（細妹／細妹仔）主要去做麼个？
①逛（遶）街 ②睭（看／睭）電影 ③食夜 ②
- 82 男：現下當時行騎自行車。
女：係咩，毋管老嫩大細就好這項運動。
請問好騎自行車个係哪種人？
①無分年紀 ②較多歲个 ③較後生个 ①

- 83 男：阿姆！好食飯㗎？
女：還㗎好！過等加一下。
請問這餐飯準備到仰般（仰／仰般）？
①無準備 ②會好咧 ③準備好咧 ②
- 84 女：睺（看／睺）你上課無麼个精神，係仰般形（仰／仰般）呢？
男：唉，昨暗晡寫作業寫到忒夜，無麼个睡。
請問這細倅仔（細倅子／細倅仔）昨暗晡睡到仰般（仰／仰般）？
①異好 ②發夢 ③毋足 ③
- 85 男：阿英，佢个字寫毋著咧。
女：這東西借你用。
請問阿英愛借佢麼个東西？
①簿仔 ②鉛筆 ③摔仔 ③
- 86 男：阿松哥還會喔！做得跳四米五恁遠。
女：係啊！實在還慶。
請問阿松哥參加麼个運動？
①跳高 ②跳遠 ③跳舞 ②
- 87 男：該小生實在還會做喔！
女：係啊！無想着佢摑（和／摑）唐三藏做到恁好睺（看／睺）？
請問佢兩儕在該討論麼个？
①生理 ②和尚 ③大戲 ③

- 88 男：阿來伯討心婦，你愛去食酒無？
女：俚晨早愛去開會，12點正結束，毋知赴得着無？
請問阿來伯幾時愛請人客？
①晨早 ②當晝 ③暗晡夜 ②
- 89 男：天時恁好，今年个柑仔會大出哦。
女：係啊！就驚價數毋會幾好。
請問今年柑仔个價數可能會仰般（仰／仰般）？
①較貴 ②較便宜 ③普通 ②
- 90 男：佢一百公尺又打頭名咧。
女：莫怪啦！人高腳長咩！
請問佢參加麼个比賽？
①跳高 ②擲大索 ③走相逐 ③
- 91 女：阿文牯，你著个膨線衫異好脛（看／脛）呢！
男：承蒙（勞力／承蒙）！這係新買个，異燒哦。
請問這對話可能係麼个時節？
①正月半 ②五月節 ③七月半 ①
- 92 男：阿英，這本書送佢好無？
女：佢還想愛脛（看／脛），等佢脛（看／脛）
忒（撇／忒）正分你。
請問阿英个意思係麼个？
①毋肯送 ②黏時送 ③較慢送 ③

- 93 男：阿雯，你做麼个恁暢？
女：嘿嘿～阿明講恁緊來緊靚咧！
請問阿雯个心情異仰般（仰／仰般）？ ③
①見笑 ②鬆爽 ③歡喜
- 94 女：壞蹄咧！門分人撬開來咧。
男：屋肚个東西毋見淨淨咧！
請問佢屋下係仰般（仰仔／仰般）？ ①
①分賊仔偷 ②搬新屋 ③大拚掃
- 95 男：暗晡夜共下來去打鬥敘好無？
女：好啊！到時正湊恁。
請問佢兜哪時愛去打鬥敘？ ②
①天光暗晡 ②今晡暗晡 ③昨晡暗晡
- 96 女：阿爸，天光日比賽你愛來睜（看／睜）無？
男：好啊，愛走較遽兜仔哦！
請問妹仔天光日可能係比賽麼个？ ③
①泗水 ②打乒乓 ③走相逐
- 97 男：阿蓮姊，恭喜你做阿嬪咧！
女：承蒙（勞力／承蒙）你啦！有嬰兒仔好捕還
心色哦！ ①
請問這嬰兒仔係阿蓮姊个麼人？
①孫仔 ②倅仔（倅子／倅仔） ③姪仔



饒平腔

聽力測驗——對話理解

口語測驗——1 睇圖表達



功課表

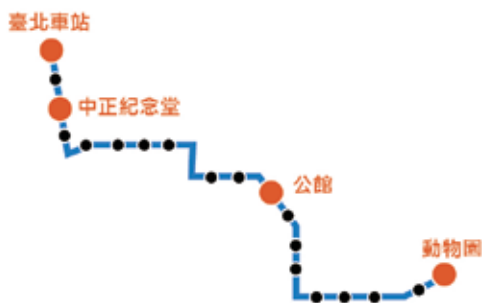
節次	時間	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
第一節	8:10-9:00	國語	英文	自然	數學	自然
第二節	9:10-10:00	英文	國語	綜合	綜合	英文
第三節	10:10-11:00	自然	數學	國語	英文	英文
第四節	11:10-12:00	自然	數學	數學	國語	本土語言 (客家語、 閩南語、 原住民語)
第五節	12:00-13:10	午餐、午休				
第六節	13:10-14:00	藝術	藝術	社團	音樂	數學
第七節	14:10-15:00	電腦	社會	社團	健康	藝術
第八節	15:10-16:00	電腦	社會	藝術	體育	藝術

1

根據這張課表，拜幾做得上電腦課？上幾多節課？

聯營公車 101

台北車站—動物園



2

根據這張圖，阿華在臺北車站（站／頭）坐公車去泰，會經過哪兜車站？最尾會到哪站？

題目

圖片

3

這張圖裡肚，
桌頂有麼个東西？桌下个東西又係仰般（仰／仰般）个？



4

根據這張博愛座个圖片，請
你說明一下：
應該愛讓分哪
兜人先坐呢？



5

根據這張課表，
哪日个第幾節
課做得學客家
話（話／事）？

功課表

節次	時間	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
第一節	8:10-9:00	國語	英文	自然	數學	自然
第二節	9:10-10:00	英文	國語	綜合	綜合	英文
第三節	10:10-11:00	自然	數學	國語	英文	英文
第四節	11:10-12:00	自然	數學	數學	國語	本土語言 (客家語、 閩南語、 原住民語)
第五節	12:00-13:10	午餐、午休				
第六節	13:10-14:00	藝術	藝術	社團	音樂	數學
第七節	14:10-15:00	電腦	社會	社團	健康	藝術
第八節	15:10-16:00	電腦	社會	藝術	體育	藝術

6

阿華愛坐 101 號公車去淡水阿公屋下寮，根據這張圖，在東門上車後會先到哪站？再經過哪兜車站正會到呢？



7

鐵人三項有泅水仔、騎自行車（鐵馬／自行車）、走。請你介紹一下佢兜係仰般（仰／仰般）進行个？



8

路項有這三隻標誌，請你講出愛注意哪兜事情。



9

在這張亞洲地圖裡背，臺灣附近有哪兜國家呢？請講出一隻北片析、兩隻南片析國家个名。



功課表

節次	時間	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
第一節	8:10-9:00	國語	英文	自然	數學	自然
第二節	9:10-10:00	英文	國語	綜合	綜合	英文
第三節	10:10-11:00	自然	數學	國語	英文	英文
第四節	11:10-12:00	自然	數學	數學	國語	本土語言 (客家語、 閩南語、 原住民語)
第五節	12:00-13:10	午餐、午休				
第六節	13:10-14:00	藝術	藝術	社團	音樂	數學
第七節	14:10-15:00	電腦	社會	社團	健康	藝術
第八節	15:10-16:00	電腦	社會	藝術	體育	藝術

10

根據這張課表，
幾多點開始奈
當晝、食飯？
奈到幾時？

11

你𨮒（看／𨮒）
着賊仔揸東西拚
等走！請你形容
該賊仔係麼个樣
仔分巡察聽，好
遽（遽／緊）啊
撈（和／撈）佢
捉起來。



12

路項有這三隻禁止標誌，請你講出有哪兜事情做毋得做。



禁止左轉



禁止停車



禁止行人通行

13

這張公告係通知麼个活動？在麼个所在舉辦？



題目

圖片

14

在這張亞洲地圖裡背，請你講出臺灣個人口有幾多？摺（和／摺）新加坡人口比起來係仰般形？



15

這圖裡肚，細妹仔手項提等麼个東西？準備愛做麼个？



16

這張圖係提醒
考生愛注意哪
兜事情？請你
解說分考生聽。



禁止飲食



禁用
行動電話
電子手錶

17

根據這張歐洲
地圖，請講出
（和／摺）法國
陸地連共下个、
無連共下个國
家各一隻。



功課表

節次	時間	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
第一節	8:10-9:00	國語	英文	自然	數學	自然
第二節	9:10-10:00	英文	國語	綜合	綜合	英文
第三節	10:10-11:00	自然	數學	國語	英文	英文
第四節	11:10-12:00	自然	數學	數學	國語	本土語言 (客家語、 閩南語、 原住民語)
第五節	12:00-13:10	午餐、午休				
第六節	13:10-14:00	藝術	藝術	社團	音樂	數學
第七節	14:10-15:00	電腦	社會	社團	健康	藝術
第八節	15:10-16:00	電腦	社會	藝術	體育	藝術

18

根據這張課表，拜二晨早有麼个課程？各有幾多節？

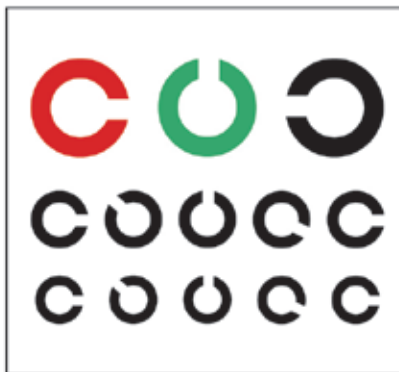
19

這張廣告單係講哪久有麼个活動？



20

這張圖係視力檢查表，請你講出最頂高該排三隻圖各係麼个色？缺口向哪片？



21

根據這張歐洲地圖，你好食哪兜國家个麼个東西？



22

根據這張公告，園遊會係麼个日期舉辦？到幾多點結束？



23

根據這張廣告，麼个東西最貴？賣幾多錢？麼个東西最便宜？賣幾多錢？



24

這張圖裡肚，
箱仔裡背膠（和
／膠）外背有
哪兜東西？係
麼个色个？



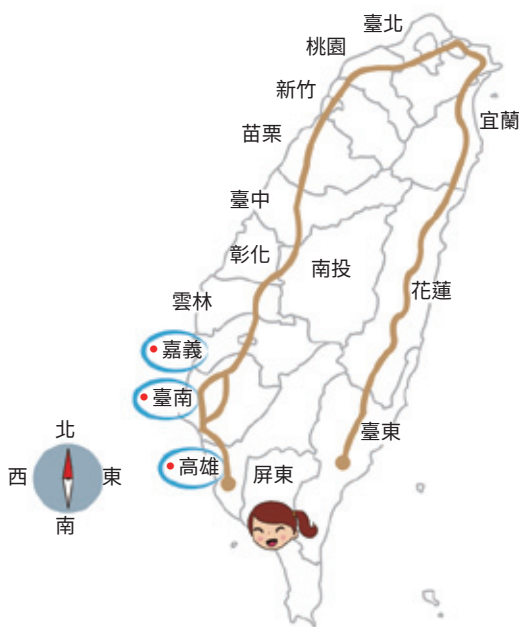
25

根據這張公告，
係愛了解園遊
會个詳細情形，
做得打哪隻電
話號碼？尋麼
人問？



26

根據這張火車路線圖，阿華愛對屏東去雲林尋朋友，愛坐哪隻方向个火車？前、後會經過哪三隻大站？



27

請你講脛（看／脛）啊，下背兩張圖有麼个無共樣呢？比論講色目、樣式、數量等等。



28

根據這張圖，除了擤鼻涕了後，還有哪兜時節愛洗手，正毋會分流感邇着？



客語能力初級認證
題庫

29

這擺園遊會，力頭大个人做得參加麼个比賽？較會唱山歌个人做得參加麼个比賽？





題目

圖片

30

這張地圖項有四隻（個／隻）縣市，離臺中最近个係哪隻（個／隻）縣市？最遠个又係哪隻（個／隻）縣市呢？



31

下背係阿姨个相片，請你講睇仔佢今晡日係仰般（仰／仰般）个打扮。



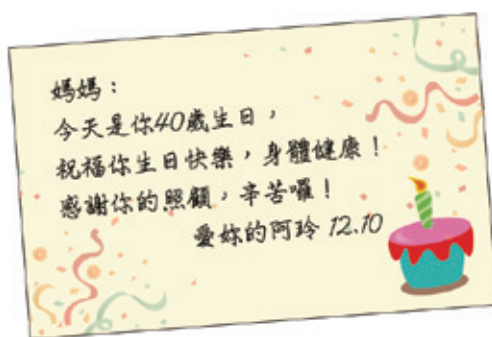
32

請問各地个天
時係仰般形(仰
呢／仰般形)？



33

這張圖裡肚，阿
姆今年幾多歲？
哪日過生日？



34

你去動物園
寮，這下在服
務中心提着地
圖，你想愛睇
（看／睇）臺
灣烏熊、大象
還有鳥仔，愛
仰般（仰／仰
般）行較好？



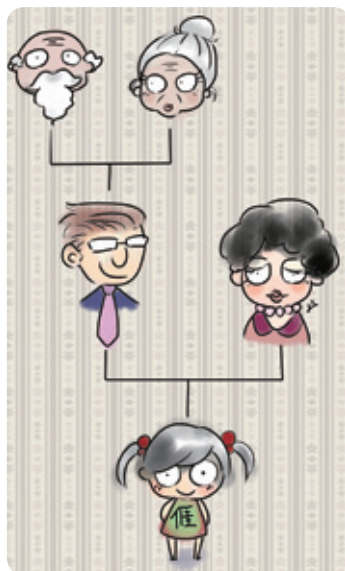
35

這張圖係阿明昨
晡日食个東西，
請你講睇（看／
睇）仔佢有食恁
多麼个？



36

這係你（你个／若）屋下人，請你紹介一下有哪兜人？最老个兩儕係若麼人？



37

根據這張動物園个圖，請你紹介三種動物，佢兜有麼个特點？



題目

圖片

38

這係一張火車票，請你講𨮒（看／睇）啊，這車票係對哪位坐到哪位个？車錢幾多？



39

這張圖裡肚，細俵仔（細俵子／細俵仔）分麼个燒着咧？佢愛遽（遽／緊）啊去做麼个？



40

請 睭 (看 / 睭) 圖講出公園肚个人在該做哪兜活動？



41

請講出這張圖裡肚，有哪幾種錢？總下係幾多個銀？



42

預防天狗熱，愛巡睭 (看 / 睭) 啊哪位有囤着水無，還過張水个桶乜愛倒覆。請你講睭 (看 / 睭) 啊還有哪兩項事情愛做。



43

這係身障車位，係講一般人儘採停，車仔可能會仰般（仰呢／仰般）？愛打幾多號電話（電話／電事）去檢舉呢？



44

這隻飯包脛（看／脛）起來異錫人食，請你講脛（看／脛）啊，裡背有哪幾項菜。



45

阿嬤胃疾，佢藥袋仔頂有教佢幾時食、愛食幾多粒，請你摺（和／摺）阿嬤講清楚哦！

早上 ☒	中午 ☒	晚上 ☒	一粒 ☒
睡前 ☐	飯前 ☒	飯後 ☐	半粒 ☐

用法／用量：

口服，每日三次，飯前使用，每次劑量：1 粒

題目

圖片

46

下背北極熊个相片，分人睇（看／睇）着盡毋盼得，請你講睇（看／睇）啊佢个樣仔係仰般（仰呢／仰般）。



客語能力初級認證
題庫

47

這係2017年1个月曆，請你摺（和／摺）大家講，哪日係舊曆年三十？哪日年初一？還有哪日愛轉外家呢？

2017 1 January						
SUN · 日	MON · 一	TUE · 二	WED · 三	THU · 四	FRI · 五	SAT · 六
1 初四 · 元旦	2 初五	3 初六	4 初七	5 初八 · 小寒	6 初九	7 初十
8 十一	9 十二	10 十三	11 十四	12 十五	13 十六	14 十七
15 十八	16 十九	17 二十	18 廿一	19 廿二	20 廿三 · 大寒	21 廿四
22 廿五	23 廿六	24 廿七	25 廿八	26 廿九	27 除夕	28 春節
29 回娘家	30 初三	31 初四				

48

來到果菜攤，
請根據相片肚
个東西，你會
摺（和／摺）
頭家講愛買哪
兜果子？



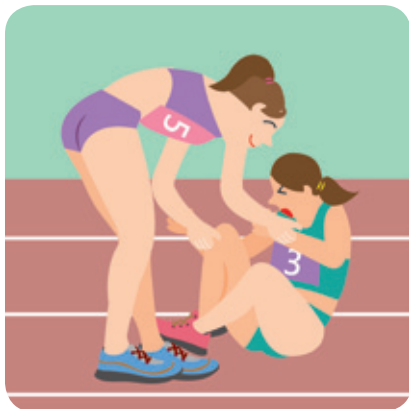
49

圖肚个人當在
該做麼个？請
紹介一下，分
做幾多隊、一
隊幾多人、著
麼个衫？



50

這運動場裡肚
走相逐个選
手發生麼个事
情？請你講脛
(看／脛)啊。



51

這係奧運會个
標誌，請你講
出佢係麼个形
扣起來个？總
共有幾多隻？
有哪兜色？



52

請講出圖頂溪
壩肚污染个情
形係仰般（仰
呢／仰般）？



53

請講出這張圖
肚个銀票，有
哪幾種？各有
幾多張？總共
幾多錢？



54

這係阿伯姆屋
下个門牌，請
你詳細講出佢
个住址。



搭乘手扶梯須知

55

根據這張標
誌，坐電扶梯
个時節愛注意
哪兜事情呢？
請你講𦵇（看
／𦵇）仔哪。



緊握扶手

牽緊孩童

56

有一隻貨車載
等个河馬，分
路項个車仔嚇
着跌下來。請
你講𨮒（看／
𨮒）啊，河馬
𨮒（看／𨮒）
起來仰般（仰
呢／仰般）？



57

圖項个便利超
商，做得買麼个
東西？還有恁
多麼个服務？



58

日誌提供當多
訊息，對這
張日誌裡肚，
你會撈（和／
撈）人紹介哪
兜呢？

冬至

2018 歲次戊戌年 12 月

十二月十六日

22

星期六
SATURDAY

59

食晝咧！照這
菜單，飯、湯、
菜這三種至少
各點一項，你
想食麼个？

小哥食堂

【飯類】

白飯.....10元
滷肉飯.....35元
雞肉飯.....40元

【湯類】

蛋花湯30元
青菜豆腐湯.35元
蘿蔔湯.....40元

【小菜類】

滷蛋
豆腐干
豬頭皮

每盤30元

★豬腳...50元
★雞腿...50元
★魚排...50元



60

這張圖長透在
農民曆項脛
(看／脛)着，
係做毋得共下
食个東西，請
你詳細紹介分
大家知。



61

請講出這兜在
洗浴堂會用着
个東西。



62

請問偲國家个國
旗有哪三種色？





饒平腔

口語測驗—— 睭圖表達

口語測驗— 2 口語表達



題目

- 1 你摺（和／摺）阿姆去夜市仔，想愛食三項東西，愛仰般（仰／仰般）摺（和／摺）阿姆講？
- 2 若爸分你關到食飯毋落。你會仰般（仰／仰般）摺（和／摺）阿爸會失禮？
- 3 你在體育課學着哪兜運動？你最中意个係哪項？
- 4 阿明喊你共下去睺（看／睺）電影，你無法度去，愛仰般（仰／仰般）摺（和／摺）佢講正有禮貌？請講出原因來。
- 5 你愛去圖書館，毋知路，你會仰般（仰／仰般）問人？
- 6 學校有盡多課程，你最中意麼个課？做麼个會中意這門課呢？
- 7 你个數學課本毋記得帶到學校，打電話（電話／電事）轉去拜託屋下人送來，愛仰般（仰／仰般）講？
- 8 佢最好茄色（茄色／吊菜色），像葡萄就係茄色（茄色／吊菜色）个果子。該你好麼个色呢？請你講出兩項該種色个東西。
- 9 你摺（和／摺）阿公个花盞仔打爛忒（撇／忒）咧，害阿公當關。你會仰般（仰／仰般）摺（和／摺）阿公會失禮呢？

題目

- 10 阿姆講暗晡夜無煮飯，愛買轉來食，問你愛食兜麼个。你會仰般（仰／仰般）摺（和／摺）阿姆講？
-
- 11 你摺（和／摺）阿公阿嬤共下愛轉苗栗。你在臺北火車頭買票，會仰般（仰／仰般）摺（和／摺）賣票个人講？
-
- 12 你最好睺（看／睺）个電視節目係麼个？做麼个會中意這節目呢？
-
- 13 阿雄戴院咧，你想愛去睺（看／睺）佢，你會仰般（仰／仰般）問佢屋下人？
-
- 14 在便利商店，你提10個銀去買8個銀个東西，毋過店員無找錢，你愛仰般（仰／仰般）摺（和／摺）佢講？
-
- 15 天光日愛去動物園校外教學，請問你會做哪兜準備？
-
- 16 你愛買豆油，噯買着烏醋轉屋。你愛仰般（仰／仰般）摺（和／摺）店員講愛換貨？
-
- 17 放學轉到屋下，你正發覺提着阿秀个聯絡簿咧。請你打電話（電話／電事）分佢，你會仰般（仰／仰般）講？
-
- 18 屋下人愛共下出去寮，除了檢查瓦斯有關忒（撇／忒）無，請問還愛注意哪兜事情呢？
-

題目

- 19 你去圖書館，尋毋着想愛借个書，你愛仰般（仰／仰般）拜託櫃臺个人摺（和／摺）你搵手呢？
-
- 20 下禮拜就愛去三日兩夜个畢業旅行，你按算愛準備哪兜東西呢？
-
- 21 你正買个故事書少一頁，愛轉去書店換過，你會仰般（仰／仰般）摺（和／摺）頭家講？
-
- 22 放學路項，你睺（看／睺）着一個阿嬤跌倒，扶佢去診所膏藥仔，無帶着手機仔，害阿姆在屋下緊等。轉去你愛仰般（仰／仰般）摺（和／摺）阿姆說明？
-
- 23 你姊妹仔三儕愛去睺（看／睺）下晝兩點个電影，買票該下，你愛仰般（仰／仰般）講正清楚？
-
- 24 朋友做生日，講愛請你食飯，你想送佢麼个禮物呢？做麼个想送佢這禮物呢？
-
- 25 你打電話（電話／電事）去問阿龍功課，係阿龍厥姆接着，你愛仰般（仰／仰般）摺（和／摺）佢講呢？
-
- 26 愛去野餐囉！你會想愛帶兜麼个食个、用个、還過爽（爽／踐）个東西？試講睺（看／睺）啊。
-
- 27 你寒着去分先生睺（看／睺），先生一般会摺（和／摺）你做麼个檢查？問你哪兜問題？
-

題目

- 28 係講你通過客語認證，有一千個銀獎金，你想愛用獎金做麼个？請你講𦵇（看／𦵇）啊。
-
- 29 阿明个貓嫲降子咧，想愛分你一隻細貓子，你會仰般（仰／仰般）回答佢呢？
-
- 30 你跣起（跋起來／跣起）後，愛出門前會做哪兜事情，請你講出四項。
-
- 31 請問你最想愛得着麼个生日禮物？做麼个想得着這禮物呢？
-
- 32 班項愛辦同樂會，你負責食个摆（和／摆）咁个東西，你會買兜麼个東西？
-
- 33 放學後，你想留在學校練客語口說藝術，愛先打電話（電話／電事）問過屋下人，你會仰般（仰／仰般）講？
-
- 34 你最想做哪種頭路？做麼个想愛做這頭路呢？
-
- 35 上體育課毋記得著運動鞋來學校，你愛仰般（仰／仰般）處理？
-
- 36 放寮日你愛摆（和／摆）阿珍共下出去，請摆（和／摆）屋下人講，你愛去做麼个？幾時會轉來？
-

題目

- 37 這擺係通過客語認證考試，你最感謝麼人？請用幾句話（話／事）對佢表示你个感謝。
-
- 38 你个好朋友阿珍愛轉學咧，你想愛摻（和／摻）佢講兜麼个話（話／事）？
-
- 39 係講做得分你選，你會想，愛有老弟、老妹？抑係阿哥、阿姊？做麼个會恁樣（恁呢／恁樣）想呢？
-
- 40 落雨天，你个同學阿松行路分車仔洩着水，衫屙糟咧，當關！你會講兜麼个話（話／事）來安慰佢？
-
- 41 下課十分鐘，請問你會做哪兜事情呢？
-
- 42 係講你有機會出國，你最想愛去哪隻國家？做麼个會擇這隻國家呢？
-
- 43 今晡日係教師節，你會摻（和／摻）先生講麼个來表示你个感謝？
-
- 44 八月半寮月華，你个屋下會做哪兜活動呢？
-
- 45 你轉屋無帶着鎖匙，你會仰般（仰／仰般）處理呢？
-
- 46 你洗浴洗到一半嘎無燒水咧，你愛仰結煞正好？
-

題目

47 上課該下，坐隔壁个同學無帶着課本，愁到嚟出來，你做得仰般（仰／仰般）摺（和／摺）佢搵手？

48 叔婆來屋下寮，愛轉咧，請問你愛仰般（仰／仰般）講正有禮貌？

49 阿明係正轉學來个同學，睺（看／睺）佢歸日仔一个人恬恬，你做得仰般（仰／仰般）摺（和／摺）佢搵手？

50 在屋下，你會搵手做哪兜事？有哪項係你做到最好个？

51 這位地泥溼溼，有人堵好愛行過來，你愛仰般（仰／仰般）提醒佢呢？

52 你睺（看／睺）着有一個目珠睺（看／睺）毋着个人，在該等青紅燈，你做得仰般（仰／仰般）摺（和／摺）佢搵手？

53 你去同學屋下寮，這下愛轉咧，你會仰般（仰／仰般）摺（和／摺）佢屋下人講？

54 你去學校个時節，係仰般（仰／仰般）去？會用着麼个交通工具？

55 阿伯婆跌倒入院，你攞水果去醫院睺（看／睺）佢，你會摺（和／摺）佢講麼个？

題目

- 56 你最好睺（看／睺）个一本書係麼个？做麼个會中意這本書呢？
-
- 57 阿明个狗嫲降子，你想分一隻來畜，愛仰般（仰／仰般）問屋下人正做得？
-
- 58 你个同學上課爽（爽／踐）手機仔，分先生收走咧，心情當毋好，你會仰般（仰／仰般）摺（和／摺）佢講？
-
- 59 係有可能，你最想愛變做哪種動物？做麼个會擇這種動物呢？
-
- 60 阿弟牯橫倒咧，在該緊喽，你會做兜麼个事情來摺（和／摺）佢搵手呢？
-
- 61 你想愛買西瓜，會仰般（仰／仰般）摺（和／摺）頭家娘問價數？
-
- 62 若同學个面項有黏着飯粒，你會仰般（仰／仰般）摺（和／摺）佢講？
-
- 63 你平常時會去便利商店做麼个事情？請你講睺（看／睺）啊。
-

題目

- 64 你打爛先生个杯仔，現場無人睺（看／睺）着。事後係愛詐毋知？抑係承認後摺（和／摺）先生會失禮？請講出你个選擇摺（和／摺）做麼个會恁樣（恁呢／恁樣）做。
-
- 65 你今晡日上課慢到咧，現場愛仰般（仰／仰般）摺（和／摺）先生說明正毋會失禮？
-
- 66 若老妹个牙齒蛀忒（撇／忒）咧，毋敢去牙科分先生睺（看／睺），你會仰般（仰／仰般）勸話佢？
-
- 67 熱天个蚊仔恁多，除忒（除撇／除忒）用電蚊拍以外，你還會仰般（仰／仰般）處理？
-
- 68 請你簡單紹介你睡个間房係仰般（仰／仰般）个？有哪兜東西？
-
- 69 你最中意个節日係麼个？做麼个會中意這節日呢？
-
- 70 有麼个動物抑係蟲仔係你最驚个？做麼个會驚佢呢？
-
- 71 請你用幾句話（話／事）紹介你最好个朋友。
-
- 72 你最中意个花係麼个？做麼个會中意佢呢？
-
- 73 寮日有兜人好出去寮，有兜人較好在屋下歇睏，該你呢？你會做麼个？請你用幾句話（話／事）講出來。
-

題目

- 74 請講出，你撈（和／撈）你最好个朋友長透（長在／長透）共下做哪兜活動。
-
- 75 你最合意食麼个菜？做麼个會中意這項菜呢？
-
- 76 臺灣有盡多好遠寮个所在，你最想去哪位寮？請簡單講出你仰會想去該位。
-
- 77 阿姆喊你去買東西，行到市場嗰毋記得愛買麼个咧，你會打電話（電話／電事）轉去仰般（仰／仰般）問清楚呢？
-
- 78 有人當好食臭豆腐，你自家試着仰般（仰／仰般）？請講出你个感覺。
-
- 79 係講有一個同學長透（長在／長透）欺負你，請問你會仰般（仰／仰般）處理？
-
- 80 你想愛啖珍珠奶茶，請阿爸下班該下順續買轉來，你愛仰般（仰／仰般）打電話（電話／電事）撈（和／撈）阿爸講？
-
- 81 你最好食个惜圓（惜圓／雪圓）係哪種？做麼个會中意這種呢？
-
- 82 係講你愛畜一條（隻／條）狗，你愛仰般（仰／仰般）照顧佢？請簡單說明。
-

題目

83 若老弟寒着緊咳(嗽)又毋戴封嘴仔(封嘴／嘴落仔)，口涎水噴到滿哪仔(滿哪)，你會仰般(仰／仰般)勸話佢呢？

84 請你用幾句話(話／事)介紹你印象最深个學校先生。

85 係講你愛畜魚仔，你愛仰般(仰／仰般)照顧佢？請簡單說明。

86 你睭(看／睭)着你个同學亂擲垃圾，請問你愛仰般(仰／仰般)做正較好？

87 阿爸想愛帶大家出去露營，毋過你个作業還有異多㗎寫忒(撇／忒)！你愛仰般(仰／仰般)摻(和／摻)阿爸討論改時間正去呢？

88 請你用幾句話(話／事)講出你試着當見笑个一件事情。

89 你睭(看／睭)着你个同學个褲後背爛一大空，你愛仰般(仰／仰般)提醒佢，正毋會分佢忒過敗勢呢？

90 停電个時節，除了提手電仔以外，你還會做麼个？請你講睭(看／睭)啊。

91 你在路項睭(看／睭)着一隻流浪狗，又瘦又屙糟，盡衰過！請問你愛仰般(仰／仰般)做正較好？

題目

92 請用幾句話（話／事）講出你最好个三項運動。

93 對年頭到年尾，有當多節日，請講出三隻（個／隻）你最好過个節係麼个。

94 請你用幾句話（話／事）摺（和／摺）阿姆紹介你个同學阿麗，佢做班長。

95 恁久無脛（看／脛）着阿公咧，愛打電話（電話／電事）摺（和／摺）阿公問好，你會仰般（仰／仰般）講？請最少愛講三句話（話／事）。

口語測驗 — 3 複誦





題目

華譯

- | 題目 | 華譯 |
|---------------------------|--------------------|
| 1 阿姆在灶下煮飯。 | 媽媽在廚房煮飯。 |
| 2 菜頭版搵豆油當好食。 | 蘿蔔糕沾醬油很好吃。 |
| 3 你屋下个門牌係幾多號？ | 你家的門牌是幾號？ |
| 4 這題數學恁難，你曉得無？ | 這題數學很難，你會做嗎？ |
| 5 你慢到咧！路項有塞車係無？ | 你遲到了，是路上塞車嗎？ |
| 6 厥俅仔（俅子／俅仔）生來像阿爸，盡緣投！ | 他兒子長得像爸爸，很英俊！ |
| 7 食牛眼，核愛呷忒（撇／忒），正毋會哽着！ | 吃龍眼，籽要吐出來，才不會噎著。 |
| 8 恁好嘴斗！淨摻（攞）湯就食忒（撇／忒）三碗飯。 | 胃口那麼好！光是拌菜湯就吃了三碗飯。 |
| 9 脛（看／脛）電影愛先打單，正做得入去哦！ | 看電影要先買票，才可以進去哦！ |
| 10 偈愛點一份五號餐。 | 我要點一份五號餐。 |
| 11 偈行路去郵局寄信仔。 | 我走路去郵局寄信。 |
| 12 著新鞋，害偈腳溜皮咧。 | 穿新鞋子，害我的腳破皮了。 |

- | | | |
|----|--------------------------|------------------|
| 13 | 熱天恁熱，著短袖就做得咧！ | 夏天這麼熱，穿短袖就可以了！ |
| 14 | 做事愛認真，無斯會分人嫌哦！ | 工作要認真，不然會被人嫌哦！ |
| 15 | 食酒莫駛車、駛車莫食酒。 | 喝酒不開車、開車不喝酒。 |
| 16 | 阿姆下把仔會帶佢兜去外背食。 | 媽媽偶爾會帶我們到外面吃。 |
| 17 | 你个手機仔幾多號？ | 你的手機幾號？ |
| 18 | 借問，這係麼个所在？ | 請問這是什麼地方？ |
| 19 | 行到頭前幹正片就到咧！ | 走到前面右拐就到了！ |
| 20 | 車仔儘採停，還得人惱哦！ | 隨便亂停車，真討人厭哪！ |
| 21 | 尿出就愛去屙尿，毋好禁尿。 | 想要小便就去上，不要憋尿。 |
| 22 | 阿姆毋肯分佢在屋下畜狗。 | 媽媽不准我在家裡養狗。 |
| 23 | 恁暗！麻煩你摻（和／摻）電火杓著來。 | 這麼暗！麻煩你開燈。 |
| 24 | 寒着愛戴封嘴仔（封嘴仔／嘴落仔），正毋會遭着人。 | 感冒要帶口罩，才不會傳染給別人。 |



題目

華譯

- | | | |
|----|-------------------|------------------|
| 25 | 請問你對哪位來？ | 請問你從哪裡來？ |
| 26 | 佢在十字路口等你。 | 我在十字路口等你。 |
| 27 | 阿哥後日愛坐高鐵出差。 | 哥哥後天要搭高鐵出差。 |
| 28 | 阿弟牯又爽（爽／踐）到毋知好轉咧！ | 弟弟又玩到忘了要回家了！ |
| 29 | 你戴哪位？有閒正去尋你寮。 | 你住哪裡？有空去拜訪你。 |
| 30 | 佢屋下飯菜便便，來就有好食。 | 家裡有現成的飯菜，來就有得吃。 |
| 31 | 這鵝肉忒靱，噍毋得綿來食。 | 這鵝肉太硬，想吃嚼不爛。 |
| 32 | 阿嬤拜四愛來，今晡日拜幾呢？ | 奶奶星期四要來，今天星期幾了？ |
| 33 | 天光晨早正聯絡。 | 明天早上再聯絡。 |
| 34 | 佢這擺用信用卡付款。 | 她這次用信用卡付款。 |
| 35 | 熱天大家都好去海脣寮。 | 夏天大家都喜歡去海邊玩。 |
| 36 | 這盤菜淡淡，怕無放着鹽。 | 這道菜吃起來很淡，可能沒有放鹽。 |

- | | | |
|----|-----------------|----------------|
| 37 | 天光日會發風搓，毋使去學校。 | 明天有颱風，不必上學。 |
| 38 | 你个喉嚨頭有一息腫腫，會疾無？ | 你喉嚨有點腫，會痛嗎？ |
| 39 | 這站仔盡時行自家種菜來食。 | 這陣子正流行自己種菜吃。 |
| 40 | 佢毋識買過菜，毋知蔥仔恁貴。 | 我沒買過菜，不知道蔥這麼貴。 |
| 41 | 佢會較細義兜仔。 | 我會小心點。 |
| 42 | 偲兜來去麵店食點心！ | 我們到麵店去吃點心！ |
| 43 | 在公共場所做毋得食薰。 | 在公共場所不能抽菸。 |
| 44 | 嗚呼！聯絡簿毋記得帶咧！ | 哎呀！聯絡簿忘記帶了！ |
| 45 | 佢係佢叔伯老弟，你識佢無？ | 他是我堂弟，你認識他嗎？ |
| 46 | 下二擺再過約時間共下坐寮。 | 下次再約時間聚聚。 |
| 47 | 佢閃毋掣，頭那分球仔擲着咧。 | 他閃避不及，頭被球打到了。 |



題目

華譯

- | 題目 | 華譯 |
|-------------------------|-----------------|
| 48 頭先有食點心，這下肚屎還毋會枵！ | 剛剛有吃點心，現在肚子還不餓！ |
| 49 這皮包仔係麼人个？ | 這皮包是誰的？ |
| 50 在網路買東西當利便。 | 在網路購物很方便。 |
| 51 你个腳，哪位會疾？ | 你的腳，哪裡會痛？ |
| 52 莫插佢！分佢自家想辦法。 | 別理他！讓他自己想辦法。 |
| 53 出去寮好斯好，毋過異恠。 | 出去玩雖然好，可是很累。 |
| 54 正經當好食啦！無你就試脛仔（看／脛）哪。 | 真的很好吃！不然你就試試看。 |
| 55 你做你定定仔行，毋使趕緊。 | 你儘管慢慢的走，不必急。 |
| 56 外背日頭恁烈，愛記得戴帽仔。 | 外面太陽很大，要記得戴帽子。 |
| 57 恁吵，你仰堵得著？ | 那麼吵，你怎麼受得了？ |
| 58 新个頭路你做得慣無？ | 新的工作你能適應嗎？ |
| 59 今晡日个報紙你有脛（看／脛）㑔？ | 今天的報紙你看了嗎？ |

- | | | |
|----|--------------------|-------------------|
| 60 | 聽講佢著着頭獎，有影無？ | 聽說他中頭獎，真的嗎？ |
| 61 | 開會个時節，手機仔愛關忒（撇／忒）。 | 開會的時候，手機要關機。 |
| 62 | 削一盤水梨，兜出去分大家食。 | 削一盤水梨，端出去給大家吃。 |
| 63 | 講恁多擺咧，你到底曉得盲？ | 講這麼多次了，你到底懂了沒？ |
| 64 | 麼人在浴堂洗浴？仰恁久還盲出來？ | 誰在浴室洗澡？怎麼這麼久還沒出來？ |
| 65 | 阿爸愛去申請護照。 | 爸爸要去申請護照。 |
| 66 | 老弟通過認證考試咧。 | 弟弟通過認證考試了。 |
| 67 | 頭下係麼人打來个電話（電話／電事）？ | 剛才是誰打來的電話？ |
| 68 | 這隻月有買一送一个活動。 | 這個月有買一送一的活動。 |
| 69 | 你一日到暗爽（爽／踐）電動，仰結煞？ | 你一天到晚打電動，該拿你怎麼辦？ |



題目

華譯

- | | | |
|----|---------------------------|------------------|
| 70 | 佢當講等電話（電話／電事），請等一下仔。 | 我正在電話中，請等一下。 |
| 71 | 這件事情，分你講到恁輕可！ | 這件事情，你說的倒輕鬆！ |
| 72 | 恭喜大家：新年發財！福氣年年來！ | 恭喜大家：新年發財！福氣年年來！ |
| 73 | 僂愛做好垃圾分類。 | 我們要做好垃圾分類。 |
| 74 | 阿伯姆入來坐，食飽冇？ | 伯母請進來坐，吃過飯了嗎？ |
| 75 | 阿哥逐日都當認真做事。 | 哥哥每天都很認真工作。 |
| 76 | 佢最好食青菜，該你呢？ | 我最愛吃青菜，那你呢？ |
| 77 | 佢个錢分人騙淨淨，還衰過哦！ | 他的錢被人騙光光，好可憐！ |
| 78 | 遽（遽／緊）啊去洗面、洗牙齒，愛讀書咧！ | 快去洗臉、刷牙，要上學了！ |
| 79 | 擇來擇去，還係這尾魚仔最萐！ | 選來選去，還是這條魚最新鮮！ |
| 80 | 放柰日還愛恁早跣起（跋起來／跣起來），還得人惱哦！ | 放假了還要這麼早起床，好討厭喔！ |

- | | | |
|----|--------------------------------|-------------------|
| 81 | 僂愛做好資源回收。 | 我們要做好資源回收。 |
| 82 | 飯愛嚙綿來，正好吞落去。 | 飯要嚼爛點再吞。 |
| 83 | 阿爸特別摻（和／摻）偌做生日。 | 爸爸特地幫我過生日。 |
| 84 | 這下買咖啡第二杯算半價。 | 現在買咖啡第二杯半價。 |
| 85 | 伸着一息糖仔，做下分你食。 | 剩一點糖果，全部給你吃。 |
| 86 | 阿公恠咧！在該歇睏，毋好吵佢。 | 爺爺累了！在那裡休息，不要吵他。 |
| 87 | 食飯前愛洗手，食飯後愛盪嘴。 | 飯前要洗手，飯後要漱口。 |
| 88 | 你（个）嘴擘開來，阿姆脛（看／脛）舌嫲有仰般（仰／仰般）無。 | 你嘴張開，媽媽看看舌頭有沒有怎樣。 |
| 89 | 請問需要麼个服務？ | 請問需要什麼服務？ |
| 90 | 入來屋肚，愛脫鞋哦。 | 進入室內，要脫鞋。 |
| 91 | 偌嘴燥咧，想愛食茶。 | 我口渴，想要喝茶。 |



題目

華譯

- | | | |
|-----|----------------------|------------------|
| 92 | 這條路較近，該條路較遠。 | 這條路比較近，那條路比較遠。 |
| 93 | 佢嘍到無聲咧，莫過撩佢咧。 | 他哭到沙啞了，別再惹他了。 |
| 94 | 阿哥在廳下睺（看／睺）客家電視台个節目。 | 哥哥在客廳看客家電視台的節目。 |
| 95 | 你愛赴時間無？無，就寮加一下仔。 | 你要趕時間嗎？不然就再休息一下。 |
| 96 | 無影啦！佢無你講个恁好啦！ | 哪裡！哪裡！我沒你說的那麼好啦。 |
| 97 | 恁夜咧！好去睡咧！ | 很晚了！可以上床睡覺了！ |
| 98 | 老妹揸等書包仔去學校。 | 妹妹背著書包去上學。 |
| 99 | 你恁早就來，食朝旨？ | 你這麼早就來，吃早餐了嗎？ |
| 100 | 上課心愛專，毋好啄目睡。 | 上課要專心，不可以打瞌睡。 |
| 101 | 臺灣不時有地動，盡得人驚。 | 臺灣常常有地震，很可怕。 |
| 102 | 佢愛送貨過去，你屋下有人無？ | 我要送貨過去，你家裡有人在嗎？ |

- | | | |
|-----|---------------------------|----------------------|
| 103 | 今晡日教个內容有麼个問題無？ | 今天教的內容有什麼問題嗎？ |
| 104 | 這箱仔恁重，摻（和／摻）
偃搵手扛上車仔。 | 這箱子很重，幫我抬上車。 |
| 105 | 聽講老人家坐巴士毋使錢，
有影無？ | 聽說老人家搭公車免費，是
真的嗎？ |
| 106 | 順行！有閒正來寮！ | 慢走！有空來玩！ |
| 107 | 十二點咧，好洗手食晝咧！ | 12點了，可以洗手吃午餐了！ |
| 108 | 你（个）客話（話／事）講
到恁好，還會哦！ | 你客家話講得這麼好，好
棒哦！ |
| 109 | 當晝頭恁熱，毋好出去運動。 | 中午很熱，不要出去運動。 |
| 110 | 較遽（遽／緊）啊！係無會
赴毋會着咧！ | 快一點！要不然會來不及了！ |
| 111 | 落雨天出門愛擎遮仔，正毋
會涿溼。 | 下雨天出門要撐傘，才不會
被淋溼。 |
| 112 | 該膨凳摻（和／摻）偃兜起
來，底下續拚拚啊！ | 那沙發幫我抬起來，底下再
掃一掃。 |



題目

華譯

- | | | |
|-----|------------------|-------------------|
| 113 | 坐捷運做毋得食東西。 | 搭捷運不可以吃東西。 |
| 114 | 騎奧多拜，愛戴安全帽。 | 騎機車，要戴安全帽。 |
| 115 | 這身衫褲你著起來盡合身。 | 這套衣服你穿起來很合身。 |
| 116 | 人客，裡背坐！愛食兜麼个？ | 客人，裡面坐！要吃點什麼？ |
| 117 | 佢準備好咧，做得開始咧。 | 我準備好了，可以開始了。 |
| 118 | 佢自家坐車仔去臺北，無問題！ | 我自己坐車去臺北，沒問題！ |
| 119 | 駛車仔愛細義，正會平安順序。 | 開車要小心，才能確保安全。 |
| 120 | 桌頂恁多菜，你好食麼个自家挾哦。 | 桌上這麼多菜，你愛吃什麼自己挾哦。 |
| 121 | 請問火車頭愛對哪去？ | 請問火車站要往哪邊去？ |
| 122 | 有人客來，毋好打赤膊。 | 有客人來，不可以打赤膊。 |
| 123 | 請問這領衫係麼个尺寸？ | 請問這件衣服是什麼尺寸？ |
| 124 | 毋怕毋怕！佢會處理好勢。 | 沒關係！我會處理好。 |

- | | | |
|-----|------------------|------------------|
| 125 | 你著到恁派頭，愛去食酒係無？ | 你穿得好漂亮，要去喝喜酒是嗎？ |
| 126 | 無影啦！係你無棄嫌啦！ | 哪裡！哪裡！是你不嫌棄啦！ |
| 127 | 祝福大家：身體康健！萬事如意！ | 祝福大家：身體健康！萬事如意！ |
| 128 | 係講着運動，佢曉得泅水，你曉無？ | 若談起運動，我會游泳，你會嗎？ |
| 129 | 去美國坐飛行機較遽（遽／緊）。 | 去美國坐飛機比較快。 |
| 130 | 先摺（和／摺）你收掛號費百五箍。 | 先跟你收掛號費一百五十元。 |
| 131 | 今晡日異寒，愛著加兜衫。 | 今天很冷，要多穿一點衣服。 |
| 132 | 恁堵好！佢乜愛去坐巴士。 | 這麼巧！我也要去搭客運。 |
| 133 | 佢逐晨早愛掃地泥、抹桌凳。 | 我每天早上要掃地、擦桌椅。 |
| 134 | 仰緊打哈啾？昨暗晡無蓋被係無？ | 怎麼一直打噴嚏？昨晚沒蓋被是吧？ |



題目

華譯

- | | | |
|-----|------------------------|------------------|
| 135 | 這嬰兒仔毋驚生份，還得人惜哦！ | 這嬰兒不怕生，好可愛喔！ |
| 136 | 阿嬪，你自家去睺（看／睺）病，無問題呵？ | 奶奶，你自己去看病，沒問題吧？ |
| 137 | 佢見睺（看／睺）着厥嬪就使妮！ | 她一見到奶奶就撒嬌。 |
| 138 | 學生仔愛著制服去學校。 | 學生要穿制服去上學。 |
| 139 | 好跣起（跋起來／跣起來）咧！日頭炙尿肱哩啲！ | 該起床了！太陽晒屁股囉！ |
| 140 | 暗晡夜來厝屋下分厝請！ | 今晚到我家來讓我請！ |
| 141 | 你（个）手機仔毋見忒（撇／忒），這下尋着旨？ | 你手機不見，現在找到了沒？ |
| 142 | 歸日手機仔講毋會煞，毋使錢咩？ | 整天手機講個不停，不用錢嗎？ |
| 143 | 食咳（嗽）个藥水，醫生吩咐一日食三到。 | 咳嗽藥水，醫生囑咐一天要吃三次。 |
| 144 | 時間過到恁遽（遽／緊），一下仔就三點咧！ | 時間過得那麼快，一下子就三點了！ |

- | | | |
|-----|--------------------|--------------------|
| 145 | 莫淨划飯，愛挾菜哦！ | 不要只挖飯吃，要挾菜啊！ |
| 146 | 阿公戴个樓仔屋有電梯。 | 爺爺住的樓房有電梯。 |
| 147 | 恁久無睭（看／睭）着！在該無閒麼个？ | 好久不見！在忙些什麼事？ |
| 148 | 食一息仔就好，莫食忒多！ | 吃一點點就好，不要吃太多！ |
| 149 | 逐擺考試你都一百分，還慶哦！ | 每次考試你都一百分，好厲害哦！ |
| 150 | 冰箱个菜，提出來暖暖啊就好食咧。 | 冰箱的菜，拿出來熱一熱就可以吃了。 |
| 151 | 佢又毋係蠢仔，騙佢毋着啦！ | 我又不是傻瓜，騙不到我啦！ |
| 152 | 佢話着麼人在該冤家，原來係做電視。 | 我以為是誰在吵架，原來是電視的聲音。 |
| 153 | 今晡日个菜口味仰般（仰／仰般）？ | 今天的菜口味如何？ |
| 154 | 你衫褲著恁少，敢毋會寒？ | 你衣服穿那麼少，難道不冷嗎？ |
| 155 | 無相干啦，毋使細義！ | 沒關係，不必客氣！ |



題目

華譯

- | | | |
|-----|-------------------------|------------------|
| 156 | 失禮哦！佢愛去睡當晝咧。 | 抱歉！我要去睡午覺了。 |
| 157 | 你恁樣（恁呢／恁樣）緊撩佢，佢斯會發闕哦！ | 你這樣一直捉弄他，他可會生氣喲！ |
| 158 | 你愛去哪位？做得分恁跔無？ | 你要去哪裡？可以讓我跟嗎？ |
| 159 | 佢（个）貓仔死忒（撇／忒）咧，佢想着都出目汁。 | 他的貓死掉了，他想到就會掉眼淚。 |
| 160 | 佢讀書轉來咧，愛搵手麼个無？ | 我放學回來了，有什麼要幫忙的嗎？ |
| 161 | 食飽夜，共下來去逛街好無？ | 晚餐後，一起去逛街好嗎？ |
| 162 | 天時恁熱，阿伯西裝著毋核。 | 天氣這麼熱，伯父西裝穿不住。 |
| 163 | 借佢過一下做得無？ | 借我過一下可以嗎？ |
| 164 | 阿哥在外背稅（稅／賸）屋戴。 | 哥哥在外面租房子住。 |
| 165 | 該隻細佬仔（細佬子／細佬仔）生來高大高大。 | 那個男生長得很高大。 |
| 166 | 佢乖乖，你做麼个緊撩佢？ | 他很乖，你為什麼一直惹他？ |

- | | | |
|-------|------------------------|------------------|
| 167 | 這西瓜大嫫粒，毋知有甜無？ | 這西瓜那麼大顆，不知道甜不甜？ |
| <hr/> | | |
| 168 | 戴加一暗晡，天光日正轉啦！ | 多住一晚，明天再回去啦！ |
| <hr/> | | |
| 169 | 佢上隻月去美國，到今毋知轉㑿？ | 他上個月去美國，至今不知回來沒？ |
| <hr/> | | |
| 170 | 上火車个時節，愛注意月臺个縫仔。 | 上火車的時候，要注意月臺的縫隙。 |
| <hr/> | | |
| 171 | 該後生人異有禮貌。 | 那個年輕人很有禮貌。 |
| <hr/> | | |
| 172 | 鑊仔洗淨來，好煮湯咧！ | 鍋子洗乾淨，可以煮湯了！ |
| <hr/> | | |
| 173 | 阿公个老屋分阿叔賣忒（撇／忒）咧！ | 爺爺的老家被叔叔賣掉了！ |
| <hr/> | | |
| 174 | 秋天到哩，天時會轉寒 <u>哩</u> 啲。 | 秋天到了，天氣要轉涼了。 |
| <hr/> | | |
| 175 | 街路做鬧熱，車仔尖都毋得出。 | 街上有大活動，車子都擠不出去。 |
| <hr/> | | |
| 176 | 嬰兒仔目珠挨挨轉，當得人惜。 | 嬰兒的眼珠子靈活，很可愛。 |



題目

華譯

- | | | |
|-----|-------------------------|------------------|
| 177 | 蘋果破兩析，偲兩儕分等來食。 | 蘋果對半切，我們分著吃。 |
| 178 | 佢斯～一領衫都毋盼得分厥舖娘洗哦。 | 他連一件衣服都捨不得讓他太太洗。 |
| 179 | 毋好再過爽（爽／踐）咧，遽（遽／緊）啊去讀書！ | 不要再玩了，快去讀書！ |
| 180 | 老弟尿當出，想愛去便所屙尿。 | 弟弟尿急，想要去廁所小便。 |
| 181 | 佢試着恁樣（恁呢／恁樣）算毋和。 | 我覺得這樣不划算。 |
| 182 | 茶食忒（撇／忒）咧，滄加一杯來。 | 茶喝完了，再給我一杯。 |
| 183 | 你走哪位去？大家都尋你毋着。 | 你跑哪去了？大家都找不到你。 |
| 184 | 佢行歸日仔，這下行毋停動咧！ | 他走了整天，現在走不動了！ |
| 185 | 這大麵佢有加煮，分兜仔你食。 | 這麵條我有多煮，分一點給你吃。 |

- | | | |
|-----|-----------------------|------------------|
| 186 | 對這片行到車頭，怕有十公里恁遠。 | 從這邊走到車站，可能有十公里遠。 |
| 187 | 這東西厝屋下一千擔！ | 這東西我家一大堆！ |
| 188 | 你个頭那毛忒長，好剪哩啲！ | 你的頭髮太長，該剪了喔！ |
| 189 | 你試想脛（看／脛）仔！哪有可能？ | 你想想看，這哪有可能。 |
| 190 | 面洗好，面帕愛洗淨晾好來。 | 洗好臉，毛巾要洗乾淨晾起來。 |
| 191 | 老妹考試打頭名，暢到奈毋得。 | 妹妹考了第一名，高興得不得了。 |
| 192 | 人客到咧，還毋去泡茶分人食。 | 客人到了，還不去泡茶給客人喝。 |
| 193 | 這站仔景氣毋好，賺（趁／賺）毋着來食哦。 | 這陣子景氣不好，賺不到錢餬口。 |
| 194 | 風搓天莫亂走，在屋下脛（看／脛）電視較贏。 | 颱風天別亂跑，在家看電視較好。 |
| 195 | 這抓菜恁靚，仰般（仰／仰般）賣？ | 這把菜很漂亮，怎麼賣？ |



題目

華譯

- | | | |
|-----|-----------------------------|-------------------|
| 196 | 佢（吾）姊愛坐遊覽車去臺東寮。 | 我姊姊要坐遊覽車去臺東玩。 |
| 197 | 佢晨早正知目鏡打毋見咧。 | 他早上才發覺眼鏡弄丟了。 |
| 198 | 佢（吾）姆逐晨早睺（看／睺）忒（撇／忒）報紙正去上班。 | 我媽媽每天早上看完報紙才去上班。 |
| 199 | 恁好天，被骨擎出來炙炙啊！ | 天氣這麼好，棉被拿出來晒一晒！ |
| 200 | 伸這埕豬肉，賣你五十個銀就好。 | 剩這塊豬肉，賣你五十元就好。 |
| 201 | 老弟盡牛！連書包仔都捉來張水爽。 | 弟弟很調皮，連書包也拿來裝水玩。 |
| 202 | 車仔強強會無油咧，愛先去加油正好。 | 車子幾乎快沒油了，要先去加油才行。 |
| 203 | 這蕊菊花特別靚。 | 這朵菊花特別漂亮。 |
| 204 | 佢走最遽（遽／緊），你逐佢毋着啦。 | 他跑得非常快，你追不到他啦。 |
| 205 | 該條（隻／條）狗當惡，莫行兼。 | 那條狗很兇，不要靠近。 |

206 佢話着你打早就愛上臺北。 我以為你一大早就上要上臺北。

207 天光日佢愛坐頭枋車去高雄。 明天我要搭頭班車去高雄。

208 拜六佢爸做生日，來分佢請哪！ 禮拜六我爸爸過生日，來讓我請啊！

209 偲（佢等）對這片定定仔 我們從這裡慢慢的爬上去
蹶往上（跋上去）就好。 就好。

210 這杯仔無洗淨，摻（和／ 這個杯子沒洗乾淨，請幫我
摻）佢換過隻好無？ 換一個好嗎？

211 你比舊年高加幾多公分？ 你比去年長高了幾公分？

212 毋好動啊着就嘍！恁見笑。 不要動不動就哭！很丟臉。

213 坐捷運毋使等紅燈，加異遽 搭捷運不必等紅燈，快多了。
（遽／緊）。

214 有生理，就加減賺（趁／ 有生意，就多少賺點錢。
賺）兜仔起來。

215 尾枋車無赴着，愛仰結煞 末班車沒趕上，該怎麼辦
正好？ 才好？



題目

華譯

- | | | |
|-----|-----------------------------|------------------|
| 216 | 恁久个事情，佢早就毋記得咧。 | 這麼久的事情，我早就忘了。 |
| 217 | 臺北到日本，坐飛行機愛三點鐘久。 | 臺北到日本，搭飛機要三個鐘頭。 |
| 218 | 阿哥學人做生理，噯了貳（撇／貳）本錢，異衰過。 | 哥哥學做生意卻賠了本錢，很可憐。 |
| 219 | 毋好恁貪心，提到恁多！ | 別這麼貪心，拿這麼多！ |
| 220 | 同學湊佢共下去打球仔。 | 同學約我一起去打球。 |
| 221 | 你做你食，毋使留菜分佢。 | 你儘管吃，不用留菜給我。 |
| 222 | 這盞仔肚个豆油伸無幾多咧。 | 這瓶子裡的醬油剩沒多少了。 |
| 223 | 阿弟牯！毋好歸日仔掌等電視！ | 弟弟！不要整天守著電視！ |
| 224 | 垃圾車來咧，垃圾遽遽（遽遽／緊緊）提出去擻（擻／擲）。 | 垃圾車來了，垃圾趕快拿出去扔。 |
| 225 | 阿姆日時頭愛做事，暗晡頭正會有閒。 | 媽媽白天要工作，晚上才會有空。 |

- | | | |
|-----|--------------------------|-------------------|
| 226 | 刀仔愛收好勢來，莫分細人仔（細子／細人仔）擎着。 | 刀子要收好，不要讓小孩子拿到。 |
| 227 | 厥爸逐日去市場賣魚仔。 | 他爸爸每天去市場賣魚。 |
| 228 | 佢屋下有當多玩具好爽（爽／踐）。 | 他家有很多玩具好玩。 |
| 229 | 地泥項个錢係麼人跌忒（撒／忒）个？ | 地上的錢是誰掉的？ |
| 230 | 仰食恁久，你个飯還本本恁多呢？ | 你吃了這麼久，怎麼飯還是一樣多呢？ |
| 231 | 佢毋曉打電腦，跔人毋着咧！ | 我不會打電腦，落伍了！ |
| 232 | 佢屋下門開開，毋過無人在。 | 他家門敞開著，不過沒有人在家。 |
| 233 | 禮拜日閒閒，共下來去打鬥敘好無？ | 禮拜天很空閒，一起去聚餐好嗎？ |
| 234 | 你愛去銀行，順續摺佢換錢好無？ | 你要去銀行，順便幫我換錢好嗎？ |
| 235 | 阿伯帶歸家人出國去寮。 | 伯父帶全家人出國去玩。 |



題目

華譯

- | | | |
|-----|----------------------------------|---------------------------|
| 236 | 佢字寫到當靚，還會哦。 | 他字寫得很漂亮，好棒哦。 |
| 237 | 麼人在外背？仰喊到恁大聲？ | 誰在外面？怎麼叫得這麼大聲？ |
| 238 | 恁多仔定定，哪罇恁多人食？ | 就這麼一些而已，哪夠那麼多人吃啊？ |
| 239 | 身體毋好，定著愛去分先生
脛（看／脛）。 | 身體不好，一定要去看醫生。 |
| 240 | 車仔會到站咧，愛下車个旅
客好準備 <u>哩</u> 啲。 | 車子快到站了，要下車的旅
客該準備了。 |
| 241 | 糖盅仔愛弇密來，正毋會錫
蟻公。 | 糖罐子要蓋密，才不會吸引
螞蟻。 |
| 242 | 自家个額愛食忒（撇／
忒），莫逐擺就監人食。 | 自己的份要吃完，不要每次
都強迫人家幫你吃。 |

閱讀測驗





題目

答案

- 1 壞蹄咧！糖仔分老弟食 _____ 咧！
①淨淨 ②淨俐 ③清清 ①
- 2 該兩兄弟異像 _____，逐擺見面就會相吵。
①生份人 ②自家人 ③冤仇人 ③
- 3 泡牛乳分嬰兒仔食，愛用 _____ 來泡，正較衛生。
①冷水 ②滾水 ③涼水 ②
- 4 有兩臺車仔相撞，撞到貶車，脛（看／脛）着實在還 _____！
①分人驚 ②會著驚 ③得人驚 ③
- 5 還衰哪！佢屋下上禮拜分賊仔 _____ 萬過銀。
①搶走 ②偷走 ③騙走 ②
- 6 厥嬖頭擺 17 歲就 _____，聽講明年愛做婆太咧。
①行嫁 ②過身 ③出世 ①
- 7 晨早跣（跋／跣）起面洗好，愛摺（和／摺） _____ 扭燥懸（吊）起來。
①面盆 ②面帕 ③面紙 ②
- 8 雨落恁大，_____ 有你揸手收衫褲，無就壞蹄咧。
①好空 ②好得 ③好使 ②

- 9 阿興十二月通過考試，_____就愛去外國讀大學咧。
①前年 ②舊年 ③過忒年（過撇年／過忒年） ③
- 10 煮糜若係愛較_____兜仔，就愛放加兜仔水。
①淡 ②萇 ③鮮 ③
- 11 這隻題目當難，麼人_____寫？
①好得 ②毋得 ③曉得 ③
- 12 佢睡个時節，係無關_____就睡毋得。
①電線 ②電球 ③電火 ③
- 13 阿姆講老妹恁乖！_____加食一坵雞卵糕。
①做得 ②做着 ③做下 ①
- 14 佢_____聰明，還當煞猛。
①毋單淨 ②毋過 ③毋係 ①
- 15 這杯豆乳當_____，怕係加忒多水。
①幼 ②細 ③淡 ③
- 16 阿爸講佢_____時節去過日本讀書，正恁會講日本話。
①後生 ②天生 ③還生 ①



題目

答案

- 17 臨暗仔，雨正落啊過，東片有靚靚个 _____ 出現
在天頂。
①天弓（虹） ②日頭 ③雷公 ①
- 18 灶下輒常有 _____ 个蜞（黃／蜞）蜇仔，當屙糟哦！
①得人惱 ②得人惜 ③得人緣 ①
- 19 阿樹哥送一隻鑽石个 _____，摺（和／摺）厥女
朋友求婚。
①手落 ②手巾 ③禁指（手禁） ③
- 20 老人家上下梯排，一定愛好先。這係提醒老人家
愛仰般（仰／仰般）行？
①遽遽 ②細義 ③大步 ②
- 21 阿姆在屋下無閒，_____ 偈去買豆油。
①喊 ②帶 ③跣 ①
- 22 阿爸逐日上夜班，就 _____ 正做得休息。
①日時頭 ②昨晡日 ③暗晡頭 ①
- 23 哦！麻煩咧，偈个 _____ 毋記得插電，這下無飯
好食。
①細鑊 ②電鑊 ③大鑊 ②
- 24 這隻 _____ 用十過年咧，還當準。
①禁指（手禁） ②時錶仔 ③耳勾 ②

- 25 你若係 _____ 食加兜仔，就毋會忒瘦。
①客氣 ②煞猛 ③懶尸 ②
- 26 佢食三碗飯、兩粒饅頭，_____ 會肚飢。
①還有 ②還係 ③係有 ②
- 27 細人仔（細子／細人仔）_____ 愛較早睡，晨早頭正做得較早跣起來（跋起來／跣起來）。
①當晝頭 ②日時頭 ③暗晡頭 ③
- 28 落雨天係想愛出門，_____ 係著水靴筒，腳正毋會涿溼。
①盡好 ②還好 ③堵好 ①
- 29 八月半一般人會食 _____，還過暝（看／睺）月光。
①粽仔 ②惜圓 ③柚仔 ③
- 30 這擺考數學，_____ 有你教偈，正有法度考到恁好。
①盼得 ②做得 ③好得 ③
- 31 佢屋下 _____ 貼个春聯，係厥公自家寫个。
①門項 ②門牌 ③門檻 ①
- 32 偈在農場暝（看／睺）着一條大狗仔 _____ 等一群羊仔轉寮仔，異心色！
①逐 ②走 ③行 ①



題目

答案

- 33 聽講常食紅豆仔毋單淨面色會較好睺（看／睺），
_____ 補血。 ①
- ①還做得 ②還曉得 ③就做得
- 34 蛇哥係鑽入 _____，就拉毋出來咧！ ①
- ①空 ②口 ③田
- 35 阿明仔從細就係厥嬭 _____ 大个。 ②
- ①擱 ②渡 ③放
- 36 這嬰兒仔較少帶出門，_____ 搨佢毋着。 ②
- ①熟事人 ②生份人 ③自家人
- 37 偲五六儕在這睺（看／睺）電視，一定有人
_____，正會恁臭。 ②
- ①打哈啾 ②打屁 ③打紙炮
- 38 離這雜貨店二百公尺，_____ 頭擺係一隻大陂塘。 ①
- ①該位 ②這位 ③哪位
- 39 先生 _____ 有講，天光日愛抽血哦！有聽着無？ ②
- ①頭擺 ②該下 ③等下
- 40 阿妹摺（和／摺）貓子 _____ 到像命樣仔，仰般
（仰／仰般）拐佢，佢就毋肯送人。 ①
- ①惜 ②愛 ③暢

- 41 天光日就愛放暑假咧，佢今晡日在學校當 _____ 拚掃。 ①
- ①煞猛 ②厲害 ③淨俐
- 42 上下電扶梯个時節愛 _____，正毋會跌倒。 ①
- ①企好勢 ②跔好勢 ③搭好勢
- 43 這便所當 _____，係因為輒常有人來拚掃。 ②
- ①燒暖 ②淨俐 ③厠糟
- 44 阿舅，你閒閒 _____ 加兩禮拜正轉好無？ ①
- ①奈 ②爽 ③行
- 45 做事愛先準備好勢，正毋會 _____ 就恁緊張。 ①
- ①逐擺 ②下二擺 ③頭擺
- 46 阿姆歲數大咧，摆佢講話毋好恁細聲。係講阿姆仰般（仔）？ ①
- ①聽毋着 ②毋肯聽 ③無愛聽
- 47 一般家庭大體會摐電鑊、瓦斯爐放到 _____，恁樣（恁呢／恁樣）煮飯較方便。 ①
- ①灶下 ②廳下 ③廊下
- 48 草坪肚个草生到 _____，毋好儘採入去踏佢。 ②
- ①恁媿 ②恁靚 ③恁疏



題目

答案

- 49 佢無注意着褲爛一大空，還著等出門，實在還_____ 啲！
①客氣 ②好得 ③見笑 ③
- 50 佢个作文正寫恁多隻字定定，係講佢个作文寫到仰般（仰／仰般）？
①忒少 ②忒多 ③忒長 ①
- 51 該間違章建築_____，死忒六個消防人員，還得人驚。
①火燒屋 ②伙房屋 ③入新屋 ①
- 52 你去睇（看）哪！該箱仔_____ 囡等麼个？
①面頂 ②裡背 ③脣項 ②
- 53 阿福伯下隻月討心婦，佢渡阿宏去參加。請問這係麼个意思？
①阿宏跣佢去 ②佢喊阿宏自家去 ③佢搭阿宏去 ①
- 54 阿爸撈（和／撈）甘蔗剝做_____，分佢兩兄弟食。
①兩埕 ②兩片 ③兩截 ③
- 55 阿弟牯尿當出，_____ 便所就拉出來咧！
①忍毋核 ②忍毋到 ③忍毋落 ②

- 56 脛（看／脛）你食到恁 _____，毋會敗勢咩？
①客氣 ②煞猛 ③懶尸 ②
- 57 這條路毋得 _____，偲對別位行過去。
①入 ②進 ③跔 ①
- 58 十二月个天時還恁 _____，實在怪奇！
①燒暖 ②燒燒 ③暖燒 ①
- 59 佢晨早出門毋記得帶鎖匙，這下屋嘎 _____ 咧。
①做毋得 ②入毋得 ③出毋得 ②
- 60 阿姆大聲喊講：麼个時節咧？你 _____ 去學校，
會赴毋着咧！
①還在 ②還盲 ③還有 ②
- 61 佢摆（和／摆）人行棋，_____ 輸過。
①毋識 ②毋好 ③毋像 ①
- 62 佢騎機車出車禍，額頭撞隻 _____，緊流血！
①空 ②縫 ③嘴 ①
- 63 阿嬤喊：恁夜咧！細孺仔（細子人／細孺仔）好
去睡咧！這係喊細人仔（細子／細人仔）做麼个？
①盲好去睡 ②遽遽（遽遽／緊緊）去睡 ③毋使
去睡 ②



題目

答案

- 64 先生講，寫好个作業，對 _____ 傳到頭前來，正做得下課。 ③
①上背 ②裡背 ③後背
- 65 阿妹生到異靚，佢 _____ 大大、頭那毛長長，盡得人惜。 ②
①目眉毛 ②目珠 ③目汁
- 66 別人誇佢一下，佢就當風神。係講佢个人當仰般（仰／仰般）？ ③
①精神 ②戇神 ③沙鼻
- 67 佢愛還你个錢搭分阿珠，愛記得摺（和／摺）佢提哦！請問這係講麼个意思？ ①
①錢摺（和／摺）阿珠提 ②錢係阿珠个 ③阿珠欠人錢
- 68 佢毋知有麼个事情，歡喜到奈毋得。係講佢這下心情仰般（仰／仰般）？ ①
①異暢 ②無奈 ③異見笑
- 69 阿雄！你在恁烈个日頭下做事，仰毋驚熱着呢？請問這係講阿雄會仰般（仰／仰般）？ ③
①毋會熱着 ②毋會熱 ③會熱着
- 70 老弟食忒多番薯，_____ 打屁卵。 ①
①緊 ②盡 ③恁

- 71 菜摘轉來，阿姆喊佢搵手 _____ 淨來，正做得煮。 ①
①擇 ②打 ③拍
- 72 係分細蚊仔 _____，就會癢死哦！ ③
①食着 ②刺着 ③叨着
- 73 下禮拜就愛考試咧！佢个書讀都毋得忒。請問這
係講麼个意思？ ③
①書讀忒咧 ②毋使讀書 ③書ㄍ讀好
- 74 阿火當緊張，想愛去便所。係講阿火這下仰般（ 仰
／仰般 ）？ ②
①既經在便所肚 ②還ㄍ去便所 ③盡愛去便所
- 75 這包東西搭你放到你个車頂一下，好無？講話个
人意思係麼个？ ③
①喊人摺（和／摺）佢包東西 ②湊人共下坐便車
③拜託人分佢放東西
- 76 恁夜咧！有人掀門鈴，_____ 有人客來？ ①
①敢係 ②但係 ③也係
- 77 厥老弟正七歲，_____ 機器人當遽，還會哦！ ①
①鬥 ②弇 ③扯
- 78 佢叔公 _____，上禮拜六出山，親戚朋友來當多。 ②
①轉身 ②過身 ③翻身



題目

答案

- 79 伯婆在莊下畜異多 _____，有豬仔、羊仔、牛仔。
①頭牲 ②三牲 ③頭家 ①
- 80 佢生到最高，先生分佢坐在教室最 _____ 个位仔。
①背尾 ②到尾 ③收尾 ①
- 81 偈叔當會 _____，大家聽到當入文，毋肯走。
①講古 ②講價 ③講和 ①
- 82 阿哥今晡日晨早睡忒晝咧，無 _____ 公車，去學校正會慢到。
①赴着 ②搭着 ③做着 ①
- 83 今晡日係年三十，阿美姊 _____ 就愛去新公司上班咧。
①今年 ②舊年 ③過忒年 ③
- 84 你等一下，偈 _____ 來。
①黏等 ②黏着 ③黏時 ③
- 85 公共場所若係亂 _____ 垃圾，就會分人罰錢。
①核 ②收 ③擲 ③
- 86 昨晡日開會，偈先到，佢 _____ 正來。
①有時節 ②同時 ③背尾 ③

- 87 班長通知大家，天光日 _____ 就愛在學校大門口集合。 ②
①還早 ②打早 ③忒早
- 88 你行恁遽，佢 _____ 毋着。 ①
①跔 ②跔 ③企
- 89 佢前幾日 _____ 嬰兒仔，這下在該做月。 ①
①降 ②出 ③發
- 90 佢 _____ 想，這個人佢識脛（看／脛）過無？仰會恁熟面？ ③
①頭那 ②肚屎肚 ③心肝肚
- 91 _____ 有你揸手，正有好恁遽做好。 ③
①好勢 ②好心 ③好得
- 92 這擺个演唱會，佢係 _____ 一個買着票个，實在當幸運。 ①
①盡尾 ②頭尾 ③到尾
- 93 莫脛（看／脛）佢恁 _____ 電動，其實佢對裡肚乜學着盡多英文。 ①
①好爽（爽／踐） ②毋好 ③好鬥



題目

答案

- 94 佢無注意着褲 _____ 一大空，還著等出門，還失禮啲！
①綿 ②破 ③爛 ③
- 95 書架仔个書忒多咧，莫過 _____ 入去。
①鬥 ②貼 ③尖 ③
- 96 你（个）鞋帶仔無綳紮，_____ 行路會跌倒！
①還怕 ②毋怕 ③驚怕 ③
- 97 你（个）手恁屙糟，毋好無洗手就恁呢提東西食。
係講大家愛注意麼个？
①淨食 ②淨俐 ③白淨 ②
- 98 佢分日頭炙歸日就毋會 _____，毋知用麼个保養个，仰恁好！
①光 ②烏 ③暗 ②
- 99 桌項个菜 _____ 收摯，驚怕會分烏蠅拈着。
①係無 ②係有 ③又係 ①
- 100 這張桌仔長有 120 公分、_____ 有 60 公分，做得放異多東西着。
①寬 ②短 ③闊 ③

- 101 阿弟牯盡好讀書，一本 _____ 个書，兩下半就讀
忒（撇）咧！ ③
① 恁闊 ② 恁大 ③ 恁貴
- 102 這尾枋車係無赴着，毋知愛 _____，大家愛行較
遽兜仔哦！ ①
① 仰結煞 ② 仰會知 ③ 仰做得
- 103 這包食伸个零嗒仔，袋仔嘴愛用 _____ 束起來。 ②
① 蓋仔 ② 樹乳仔 ③ 掙仔
- 104 你（个）球鞋恁屙糟，提去水槽 _____，正提出
去爻。 ①
① 刷淨來 ② 掙淨來 ③ 抹淨來
- 105 阿梅畜个狗仔 _____，毋管麼人來佢就分得清清
楚楚。 ②
① 盡靚 ② 盡精 ③ 盡恬
- 106 過十字路个時節，細𪗇仔（細子人／細𪗇仔）用
_____ 比用牽較安全。 ①
① 捕 ② 扛 ③ 擎
- 107 係講你 _____ 就摻（和／摻）人冤家，該就會無
朋友。 ①
① 動啊着 ② 聽啊着 ③ 拈啊着



題目

答案

- 108 阿蓮嫁分阿成厥哥，故所阿蓮係阿成个麼人？
①阿姨 ②阿嫂 ③阿姊 ②
- 109 逐擺𦵇（看／𦵇）着老弟，佢就係 _____ 撈（和／撈）阿嬪討錢，異無用。
①專門 ②專心 ③用心 ①
- 110 作業簿仔个字寫毋著咧，愛 _____ 忒寫過。
①揀 ②抹 ③撚 ①
- 111 這有 _____ 餅仔，你愛食無？
①一埕 ②一支 ③一頭 ①
- 112 偌今晡日去你（个）屋下 _____，你就無在屋下哦。
①三到 ②三通 ③三項 ①
- 113 阿爸下晝打電話講今晡日愛加班，臨暗仔 _____
共下食飯咧，愛偌兜先食。
①無法度 ②無堵好 ③無奈何 ①
- 114 阿弟牯，等大家坐 _____ 來正食，恁呢正乖！
①實在 ②盡好 ③好勢 ③
- 115 佢屋下 _____ 懸（吊）个月曆，係厥爸公司送个。
①壁頂 ②屋頂 ③桌頂 ①

- 116 姐嬭見擺 _____ 一變，佢个風溼就會擎起來。
①天時 ②天弓 ③天年 ①
- 117 今晡日先分僱請，_____ 正分你出錢。
①逐擺 ②下二擺 ③頭擺 ②
- 118 厥爸留下來个田產，分佢賣淨淨，這下 _____ 到
痲痢肚。
①疾 ②闊 ③苦 ③
- 119 這下讀書點電火，毋使像 _____ 愛點油燈。
①逐擺 ②下二擺 ③頭擺 ③
- 120 僱跼在花園 _____ 草，正半點鐘就恹咧。
①摸 ②換 ③擲 ③
- 121 煮客家惜圓，愛放 _____ 艾菜，毋使忒多，正會
好食。
①一息仔 ②一粒仔 ③一鑊仔 ①
- 122 阿秋个皮包 _____ 咧！毋知麼人拈着？
①橫忒 ②跌忒 ③走忒 ②
- 123 阿文行路無細義橫倒，疾到緊 _____，脛（看／
脛）着異毋盼得。
①講 ②㗎 ③闊 ②

- 124 騎腳踏車下崎个時節，_____ 愛撚等，莫溜恁遽。 ②
①輪仔 ②擋仔 ③鈴仔
- 125 這下人係毋曉得用手機、用電腦，該就_____ 咧！ ①
①跔人毋着 ②跔得着人 ③有人跔着
- 126 天光日就愛註冊，錢嘎跌忒咧！愛_____ 正好？ ②
①仰會 ②仰結煞 ③仰堵好
- 127 學校下課時節，偌摻（和／摻）同學共下去_____ 走相逐。 ①
①運動坪 ②便所 ③辦公室
- 128 佢賣个衫_____，較便宜乜毋摻佢買。 ①
①恁媿（歪滯） ②盡靚 ③異淨
- 129 做事若係_____ 做忒恠，暗晡頭就會較好睡。 ①
①日時頭 ②天光日 ③昨晡日
- 130 衫褲愛炙_____ 來，正毋會生菇。 ③
①燒 ②乾 ③燥
- 131 提人个東西以前愛先問過人，係無就_____ 偷。 ③
①喊到 ②叫到 ③安到

- 132 日頭恁烈（猛），細阿姊仔當慣擎 _____ 來抵（遮）涼。 ③
①竹篙 ②鑊頭 ③遮仔
- 133 阿嬤講，食 _____ 剝殼後，還愛掌兜仔鹽較好食。 ①
①包粟 ②豆仔 ③柑仔
- 134 阿爸講：車仔會無油咧，愛遽啊去加油。係講油仰般（仰／仰般）咧？ ①
①伸一息 ②還異多 ③全無咧
- 135 現下个人 _____ 个東西驚會壞忒，大體就會放入冰箱肚去。 ①
①食伸 ②食淨 ③食着
- 136 佢見擺過年過節就會轉老屋拜 _____，還異有心哦！ ③
①阿叔婆 ②阿姨婆 ③阿公媽
- 137 佢毋堵好撞着佢一下，佢就 _____ 等去投先生。 ②
①擎 ②喽 ③企
- 138 煮火鍋愛拈 _____ 高麗菜共下煮，莫淨食肉，較健康。 ①
①幾皮仔 ②幾把仔 ③幾層仔
- 139 佢晨早食 _____，臨晝仔就肚枵咧。 ①
①忒少 ②忒晝 ③忒好



題目

答案

- 140 佢公个 _____ 在山頂，該位空氣當好。
①上屋 ②屋下 ③屋肚 ②
- 141 阿嬤係屋下最 _____ 時行个人，麼个新出个手機仔佢就曉得用。
①跔得着 ②買得着 ③掙得着 ①
- 142 佢爸个阿嫂，佢愛喊佢麼个？
①伯姆 ②伯婆 ③阿嬤 ①
- 143 週年慶个特價品還盡多，毋使相搶，_____ 就買得着！
①頭頭 ②儕儕 ③條條 ②
- 144 正懸（釣）著个魚仔當 _____，煮湯定着好食！
①鮮 ②姜 ③靚 ②
- 145 阿姆著 _____ 靚靚个洋裝，愛去分人請。
①一身 ②一件 ③一片 ①
- 146 桌頂無肉氣，淨傍青菜、豆腐 _____ 異好。
①正 ②旨 ③乜 ③
- 147 食飽夜，碗箸愛收掙、桌頂愛 _____，正毋會錫蟻公。
①搓淨來 ②拈淨來 ③抹淨來 ③

- 148 為着學客家話，佢逐禮拜都去新竹 _____，還煞猛！
①一棧 ②一到 ③一儕 ②
- 149 間房个桌仔 _____ 當貴，愛記得掙，𦵏（看／𦵏）
起來正會鬆爽。
①塵灰 ②垃圾 ③石灰 ①
- 150 阿新仔當會講笑科，講到大家𦵏到 _____ 疾。
①腰仔 ②頭那 ③肚屎 ③
- 151 路中央个手機仔還新新，毋知係麼人毋堵好
_____ 个。
①擲忒 ②跌忒 ③抌忒 ②
- 152 因爭佢動啊着就摺（和／摺）人 _____，所以無
麼个朋友。
①冤家 ②搵手 ③相借問 ①
- 153 阿福伯下隻月討心婦，𦵏紅包 _____ 阿宏帶過去。
①托 ②搭 ③渡 ②
- 154 車頭 _____ 有一頭二百零年个大樟樹。
①脣 ②頂 ③面 ①
- 155 晨早𦵏食一息仔東西定定，半晝仔就肚屎 _____ 咧！
①渴 ②恹 ③枵 ③



題目

答案

- 156 過年過節莫燒金紙、銀紙，_____ 會汙染空氣，又毋環保。 ②
①有無 ②係無 ③敢無
- 157 路脣个苦棟樹分人_____ 兩頭了後，這滿伸一頭定。 ①
①剝忒 ②種咧 ③剝忒
- 158 若係寒着流鼻涕，愛戴麼个？ ①
①封嘴仔 ②笠婆 ③目鏡
- 159 偈字簿仔_____ 咧！仰結煞？ ③
①打毋得 ②做毋得 ③打毋見
- 160 田坵肚个_____ 割起來後，穀愛先炙燥來。 ②
①包粟 ②禾仔 ③地豆
- 161 堵着困難个事，你（个）_____ 愛有自家个想法。 ③
①頭那 ②肚屎肚 ③心肝肚
- 162 偈嬾食齋，晨早頭長透（長在／長透）食鮮_____ 傍菜脯乾。 ②
①肉 ②糜 ③飯
- 163 係堵着_____，阿明會去溪壩懸（釣）魚仔。 ①
①放棄時節 ②無閒時節 ③麼个時節

- 164 薑絲愛切較 _____ 兜仔，煮起來較入味。 ①
①幼 ②辣 ③粗
- 165 阿姆喊涯去提一 _____ 杓仔去圳溝舀水浴菜。 ②
①粒 ②支 ③條
- 166 阿明異 _____ 該間店个叛條，輒輒摻（和／摻）
厥老弟去食。 ③
①愛 ②會 ③好
- 167 因爭佢 _____ 分狗仔嚇着，這下睭（看／睭）着
狗仔就驚。 ①
①識 ②愛 ③盲
- 168 坐輪椅个人較毋方便，係有人搯 _____ 就加異順序。 ③
①推 ②擲 ③撻
- 169 學寫字，筆愛 _____ 正來，字正會靚。 ③
①拈 ②挾 ③擎
- 170 嬰兒仔在該緊 _____，怕係身體毋鬆爽抑係肚飢。 ②
①講 ②嘔 ③笑
- 171 阿爸食飯該下盡好擺菜 _____，佢講恁仔較扯飯。 ③
①渣 ②汁 ③味



題目

答案

- 172 你仰上課還在該啄目睡？_____ 愛較早兜仔睡。
①晨早頭 ②暗晡頭 ③下晝頭 ②
- 173 僱買着一_____ 老鼠色个衫，當靚。
①領 ②頂 ③件 ①
- 174 撈（和／撈）人約好，你_____ 無愛去，就愛講哦！
①仰 ②係 ③乜 ②
- 175 該凳仔恁_____，毋使尖共下坐。
①闊 ②狹 ③經 ①
- 176 樹乳糖食忒做毋得亂_____，驚怕會黏着人个鞋底。
①翻 ②吓 ③嘔 ②
- 177 阿伯姆逐晨早就用擔竿_____ 兩籃菜去市場賣。
①捕 ②核 ③揸 ②
- 178 阿嬪分你个紅包愛_____ 好，毋好跌忒。
①搭 ②拈 ③袋 ③
- 179 百貨公司週年慶，阿姊講佢愛先去_____ 領錢，
過咧正去逛脛（看／脛）啊。
①郵局 ②學校 ③屋下 ①
- 180 天時恁_____，你仰還著恁多衫？
①燒暖 ②燒 ③暖燒 ①

- 181 阿真想愛去運動，又驚會落雨，毋知愛 _____ 正好。
①仰結煞 ②仰恁閒 ③仰恁會 ①
- 182 毋好單淨食菜，愛多食 _____ 飯，正毋會肚飢。
①一息 ②一粒 ③一垤 ①
- 183 賣早餐，賺係好賺，_____ 愛盡早跣起（跋起來／跣起來）。
①毋過 ②毋係 ③毋單 ①
- 184 日頭炙屎肫咧，好 _____ 起來咧！
①跣（跋／跣） ②園 ③企 ①
- 185 你毋好在該 _____ 地泥，衫褲會搥屑糟！
①撻 ②擲 ③搥 ③
- 186 日誌一日 _____ 一頁，毋多知仔就過年咧！
①搓 ②掙 ③扯 ③
- 187 偌姊摻（和／摻）厥男朋友結婚咧！偌愛改嘴喊
佢 _____ 咧，試着無幾慣嘴。
①姨丈 ②姊丈 ③姑丈 ②
- 188 你腳毋方便，留在 _____ 位坐，偌去該片坐。
①哪 ②這 ③該 ②



題目

答案

- 189 老弟去動物園有睺（看／睺）着 _____ 貓熊，盡得人惜。 ②
①兩尾 ②兩隻 ③兩頭
- 190 過大路愛細義，_____ 係青燈，做得過咧！ ③
①頭下 ②該下 ③這下
- 191 這餅仔買來異 _____，又便宜又好食。 ③
①省 ②發 ③值
- 192 佢鎖匙毋知 _____ 在哪，麼人尋得着？ ③
①門 ②拚 ③園
- 193 隔夜菜愛先 _____ 睺（看／睺）啊有壞忒（撇／忒）無，正毋會食到屙痢肚。 ②
①吓 ②鼻 ③咬
- 194 爽園人尋，做鬼个人目珠愛 _____，等大家園好正開始尋人。 ②
①弇等 ②揞等 ③蓋等
- 195 老弟食 _____，曉得自家擘皮。 ②
①粢粑 ②弓蕉 ③紅粿
- 196 該間店仔做生理盡公當，_____ 偷斤減兩。 ①
①毋會 ②毋想 ③毋好

- 197 分燒水 _____ 个時節，愛記得先沖冷水。
①熱着 ②著着 ③燒着 (3)
- 198 敗勢！佢暗晡夜 _____ 陪你去睇（看／睇）電影咧。
①無法度 ②無共樣 ③無定著 (1)
- 199 刷米篩目愛用粘米 _____ 會好食。
①正 ②恁 ③忒 (1)
- 200 洗手過後，手溼溼，愛用手巾仔 _____ 燥來。
①掙 ②摸 ③搓 (1)
- 201 這杯茶恁 _____，愛等較冷兜仔正好食。
①燒暖 ②燒 ③暖燒 (2)
- 202 牙膏 _____ 到尾，愛用極个正會出來。
①扭 ②撚 ③揩 (2)
- 203 阿萬伯當熱心，就算係 _____ 愛佢搵手，佢乜毋
會拒絕。
①自家人 ②生理人 ③生份人 (3)
- 204 佢考試打頭名當 _____，歸日笑咪咪仔。
①關 ②愛 ③暢 (3)
- 205 阿公今晡日食齋，_____ 用豬油炒菜。
①做毋得 ②毋記得 ③做下 (1)



題目

答案

- 206 佢身體恁好，_____ 發病仔呢？
①敢愛 ②仰會 ③幾多 ②
- 207 加兩日就係阿爸个生日，請兄弟姊妹 _____ 定著
愛轉來慶祝。
①天光日 ②後日 ③昨晡日 ②
- 208 頭那毛長長愛 _____ 好勢，脛（看／脛）起來正
有精神。
①絹 ②捉 ③拉 ①
- 209 天光日阿華哥愛討舖娘，前一日隔壁鄰舍就來
_____ 打糲粿，愛請大家食。
①搵手 ②牽手 ③伸手 ①
- 210 大人喊咧，細孖仔（細子人／細孖仔）愛 _____
聲，做毋得恬恬，無規矩。
①說 ②講 ③應 ③
- 211 阿宏發燒又緊 _____，愛請假分先生脛（看）。
①歎 ②吓 ③翻 ③
- 212 佢實在還 _____！恁難个老山歌也唱到恁好聽。
①精 ②慶 ③暢 ②

- 213 阿興牯个書包仔 _____，張盡多東西，全部係書本摺（和／摺）文具。 ③
①外背 ②脣頭 ③裡肚
- 214 佢摺（和／摺）同學 _____ 掃地泥，摺（和／摺）地泥掃到盡淨俐。 ②
①做下 ②共下 ③該下
- 215 該個人生活無正常，又 _____ 食酒，總有一日身體會壞忒。 ①
①輒輒 ②遽遽 ③定定
- 216 佢這皮包 _____ 你這放，等一下正來提。 ③
①分 ②渡 ③搭
- 217 你天光日上體育課，愛記得 _____ 運動衫。 ②
①穿 ②著 ③戴
- 218 你自家个作業就寫毋忒咧，還 _____ 別人恁多做麼个？ ③
①爽 ②弄 ③插
- 219 這下最時行就係爽（爽／踐） _____，火車頂長透（長在／長透）脛（看／脛）得着大家頭犁犁手緊劃。 ③
①電腦 ②相機 ③手機仔



題目

答案

- 220 阿姆講豬肝煮紅菜 _____ 補血。
①好得 ②做得 ③難得 ②
- 221 這位有流籠 _____ 坐，做得在高高个所在脛（看／脛）風景。
①愛 ②好 ③會 ②
- 222 時間恁趕，還毋 _____ 準備？等一下車仔就駛走咧！
①定定 ②遽遽（遽遽／緊緊） ③漸漸 ②
- 223 佢工做到當 _____，刻个人公仔像真个人共樣。
①密 ②粗 ③幼 ③
- 224 你去 _____ 一張凳仔來分人客坐。
①揩 ②核 ③兜 ③
- 225 校長盡有心，放寮日還去海脣 _____ 垃圾，愛護地球。
①撿 ②拈 ③擲 ②
- 226 交一個朋友千言萬語，_____ 一個朋友三言兩語，故所愛惜緣。
①罵 ②送 ③斷 ③
- 227 洗運動鞋愛用 _____，煞猛洗正會淨。
①摔仔 ②搓仔 ③夾仔 ②

- 228 這粒柚仔个皮當 _____，單淨用手擘毋開。
① 貴 ② 燥 ③ 薄 (1)
- 229 這幾日天時轉寒，一 _____ 就會流鼻涕、打哈啾。
① 無堵好 ② 正堵好 ③ 恁堵好 (1)
- 230 天烏地暗，下晝 _____ 會落雨，水衣仔愛帶等。
① 定著 ② 定定 ③ 定期 (1)
- 231 臨暗仔歸大遍个樹林 _____ 有盡多白鶴仔在該休息。
① 下背 ② 頂高 ③ 脣項 (2)
- 232 你（个）皮帶繫 _____ 來，正毋會褲落落。
① 密 ② 拏 ③ 緬 (3)
- 233 頭家，該黃梨膠（和／摻）佢 _____ 較淨兜仔，
佢愛現食。
① 割 ② 刷 ③ 剝 (2)
- 234 工廠打算徙去巴西，阿明 _____ 會無頭路咧，心
情當毋好。
① 係無 ② 驚怕 ③ 好得 (2)
- 235 今晡日係 _____，無車仔載，去哪仔都盡毋方便。
① 出頭天 ② 落雨天 ③ 烏陰天 (2)



題目

答案

- 236 今晡日日仔當 _____，盡多人討親。
①靚 ②壞 ③媿 ①
- 237 正講啊忒，佢 _____ 就毋記得，實在還無記才！
①黏時 ②黏黏 ③黏等 ①
- 238 晨早係 _____ 七早八早就打電話尋阿姆？
①麼个 ②麼人 ③哪時 ②
- 239 你有帶錢 _____ ？先借佢兩百個銀。
①旨 ②無 ③毋 ②
- 240 天都 _____ 咧！還毋轉屋，若姆會愁。
①烏 ②暗 ③夜 ②
- 241 佢 _____ 這糖仔當好食，好得有買着。
①堵着 ②感着 ③試着 ③
- 242 食麵茶愛摻兜仔地豆麩落去 _____，正較好食。
①攪 ②舀 ③撈 ①
- 243 考試考忒（撇／忒），先生 _____ 會摻（和／摻）
學生仔再過討論一下答案。
①大體 ②大局 ③大眾 ①
- 244 阿公腳膝頭毋好，故所無法度 _____ 山。
①蹶 ②走 ③出 ①

- 245 尋無艾粿好買，_____買菜包。
①毋單淨 ②無共樣 ③高不將 ③
- 246 外背落雨，出門愛記得_____遮仔。
①拗 ②撐 ③擎 ③
- 247 鑊仔肚係還有湯，鑊蓋愛_____起來，蜆（黃／蜆）蜆仔正毋會走落去。
①弇 ②關 ③合 ①
- 248 _____你愛坐車仔去圖書館，_____記得帶零星（錢）。
①雖然...毋過 ②因爭...也係 ③係講...就愛 ③
- 249 侄老妹當黏阿姆，一下仔無睭（看／睭）着阿姆，就_____到哇天哇地。
①倭 ②嗟 ③嘔 ①
- 250 昨晡日，阿爸渡侄兜（等／兜）歸屋下人去_____山花。
①逛 ②遶 ③奈 ②
- 251 母親節到咧，佢打算買一_____康乃馨送分阿姆。
①蕊 ②頭 ③隻 ①
- 252 天時恁冷，出外愛記得搵加一領_____。
①底衫仔 ②大襖 ③短衫 ②



題目

答案

- 253 _____ 阿姆赴毋着去接你，你就自家行路轉屋下。
①係講 ②莫講 ③無講 ①
- 254 會十二點咧，好 _____ 咧。
①食朝 ②食晝 ③食夜 ②
- 255 貓會打老鼠，狗會 _____ 屋。
①掌 ②睭（看／睭） ③守 ①
- 256 日頭對東 _____ 出來。
①片 ②面 ③頭 ①
- 257 請問這支筆 _____ 你个？
①故所（所以／故所） ②係講 ③敢係 ③



饒平腔
閱讀測驗

客語能力初級認證一題庫（饒平腔）

發行人：李永得

出版：客家委員會

召集人：范佐銘

行政執行：孫于卿、孫國淞、吳德棋、陳姝玗、廖貴秋

客語能力分級認證制度推動委員會初級題庫小組：

古國順、李坤錦、吳若蕙、林賢峰、施慶麟、陳學志、張金蘭、
葉瑞娟、賴惠玲、鍾屏蘭、羅肇錦、蘇清守（以上排序依姓氏筆劃）

核校：王派土、江俊龍、何石松、呂嵩雁、李坤錦、邱一帆、林伯殷、
林賢峰、范姜淑雲、徐建芳、徐姿華、徐登志、徐貴榮、陳玉英、
陳志寧、許育喬、張瑞玲、詹佩芬、詹前慶、詹淑女、楊政男、
廖明正、廖烈震、廖偉成、劉玉蕉、劉明宗、劉泳鶯、劉惠月、
劉勝權、賴維凱、鍾屏蘭、謝杰雄（以上排序依姓氏筆劃）

錄音：江俊龍、宋菁玲、李幸妃、李昔皇、呂嵩雁、林振洋、林伯殷、
林賢峰、徐姿華、徐敏莉、徐智俊、徐煥昇、張美容、張春泉、
彭月春、彭瑋玉、詹佩芬、詹淑女、廖烈震、劉宏釗、劉嬌蓮、
賴維凱（以上排序依姓氏筆劃）

錄音督導：吳中杰、李坤錦、呂嵩雁、邱坤玉、林伯殷、林振洋、徐貴榮、
陳志寧、詹淑女、廖明正、蘇清守、龔萬炆（以上排序依姓氏筆劃）

發行地址：242 新北市新莊區中平路 439 號北棟 17 樓

電話：02-8995-6988

網址：<http://www.hakka.gov.tw>

政府出版品展售處：

1. 國家書店：104 臺北市松江路 209 號 1 樓。電話：02-2518-0207

2. 五南文化廣場：400 臺中市中山路 6 號。電話：04-2226-0330

3. 南天書局：106 臺北市羅斯福路 3 段 283 巷 14 弄 14 號。電話：02-2362-0190

出版日期：中華民國 108 年 4 月

版次：初版二刷

設計印刷：加斌有限公司 電話：02-2325-5500

定價：新臺幣 200 元

ISBN：978-986-05-6088-6 GPN：1010700821

本著作係採「臺灣創用CC授權條款」之姓名標示—非商業性—禁止改作授權條款